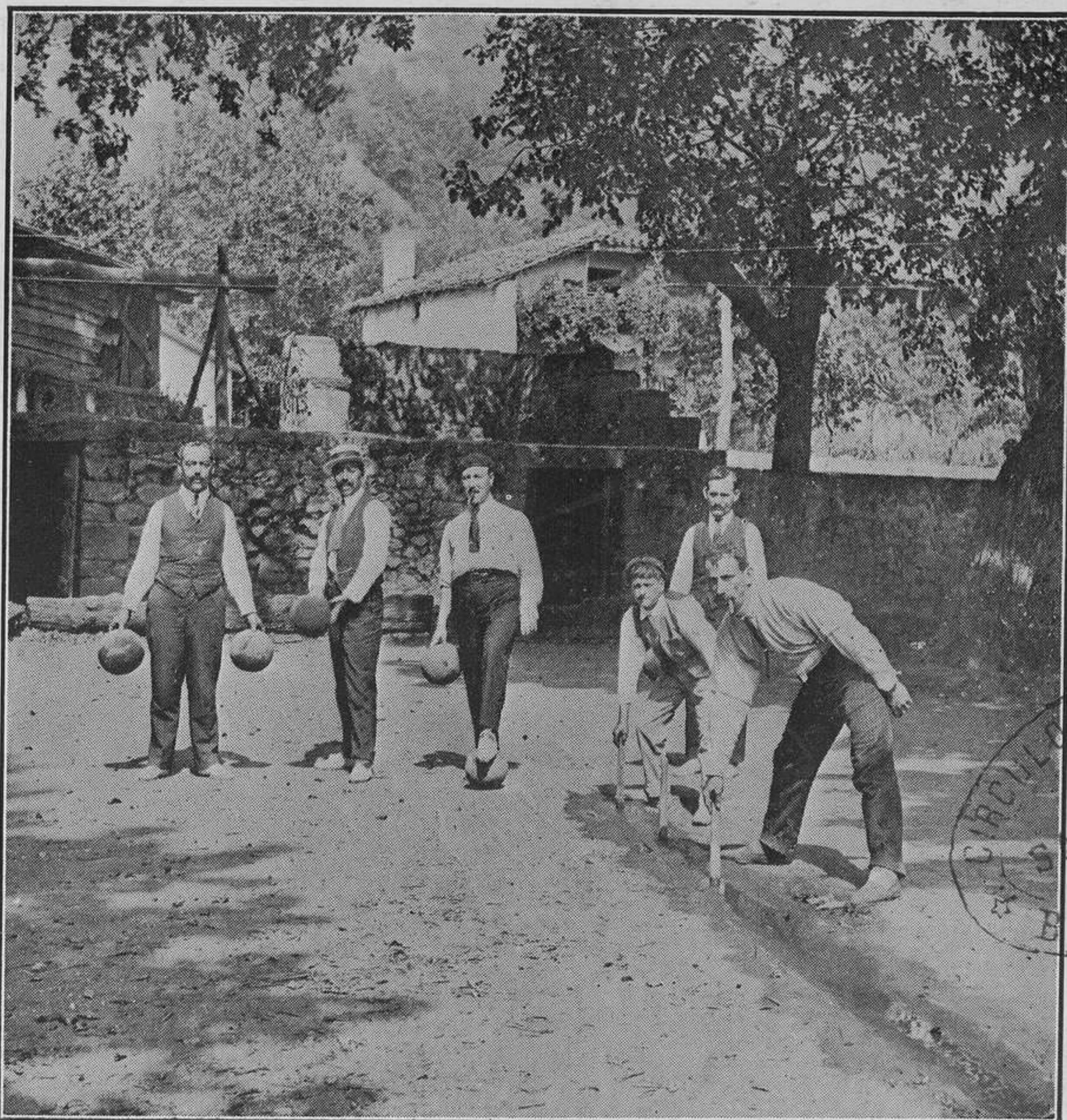


LA MONTAÑA

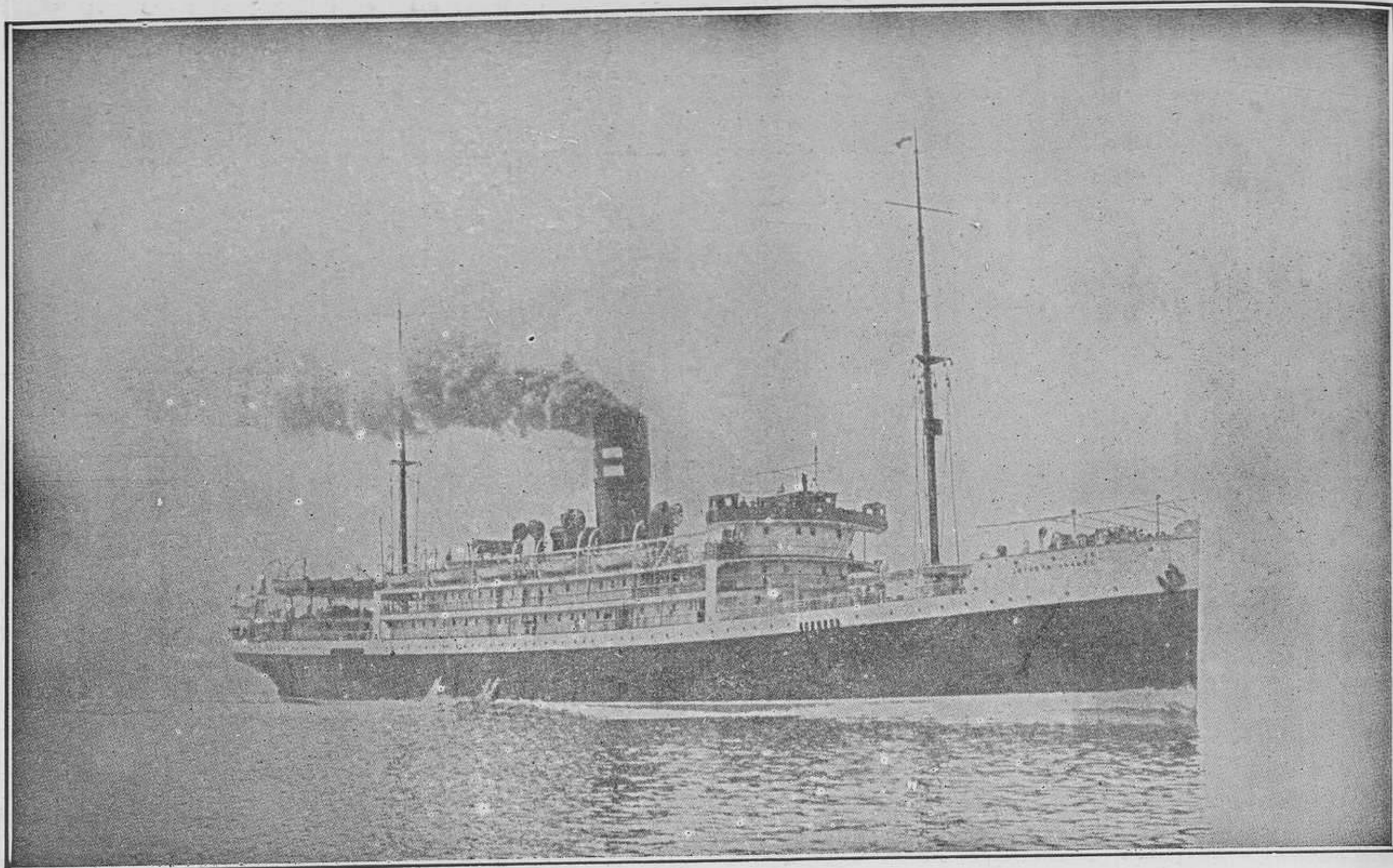


GRAN TORNEO DE BOLOS EN VILLAVERDE DE TRUCÍOS, (VIZCAYA).—

Don Juan Otero, de Rada, Comanditario de la casa Otero y Ca., de la Habana; don Hermenegildo Gómez, de Revilla, Gerente del almacén de maderas de Gómez y Hno., de la Habana; contra don Francisco Belasterain, de La Pared, Soba, Apoderado de la importante firma de Gómez, Allende y Ca., de Veracruz, México; y don Isidro Solar Echevarría, de Herada, Soba, Socio del almacén de maderas de Gancedo, Toca y Ca., de la Habana.

Al finalizar el partido jugado por estos distinguidos y entusiastas montañeses, que así juegan a un estilo como a otro, resultaron vencedores los dos primeros.

LINEA PINILLOS



"INFANTA ISABEL"

Vapores de la LINEA DE PINILLOS que hacen la travesía de España a Cuba y viceversa:

INFANTA ISABEL, 16,500 Ts.

BARCELONA, 12,000 Ts.

MARTIN SAENZ, 7,500 Ts.

CONDE WIFREDO, 7,500 Ts.

PINILLOS, 6,500 Ts.

Estos vapores admiten carga para los puertos arriba mencionados.

Para más informes dirigirse a sus consignatarios:

SANTAMARIA, SAENZ Y Ca.

TELEFONO A-3082.

SAN IGNACIO 18, HABANA

Nota: El embarque de pasajeros y equipajes será gratis por los muelles de San José.

COUNTRY CLUB PARK

¿Porqué no comprar su terreno a un paso de la pintoresca y concurrida

Playa de Marianao

fíjese, a un paso, para hacer allí su residencia, descansar con su familia las fatigas de los negocios y vivir en un ambiente aristocrático gozando de las bellezas que le brindan las alturas del PARQUE DE RESIDENCIAS?

EL PORVENIR DEL COUNTRY CLUB PARK ES GRANDIOSO

Una cantidad (10%) al contado y lo demás en abonos mensuales, es suficiente para que se ponga usted a la altura de cualquier familia pudiente.

PARQUE DE RESIDENCIAS

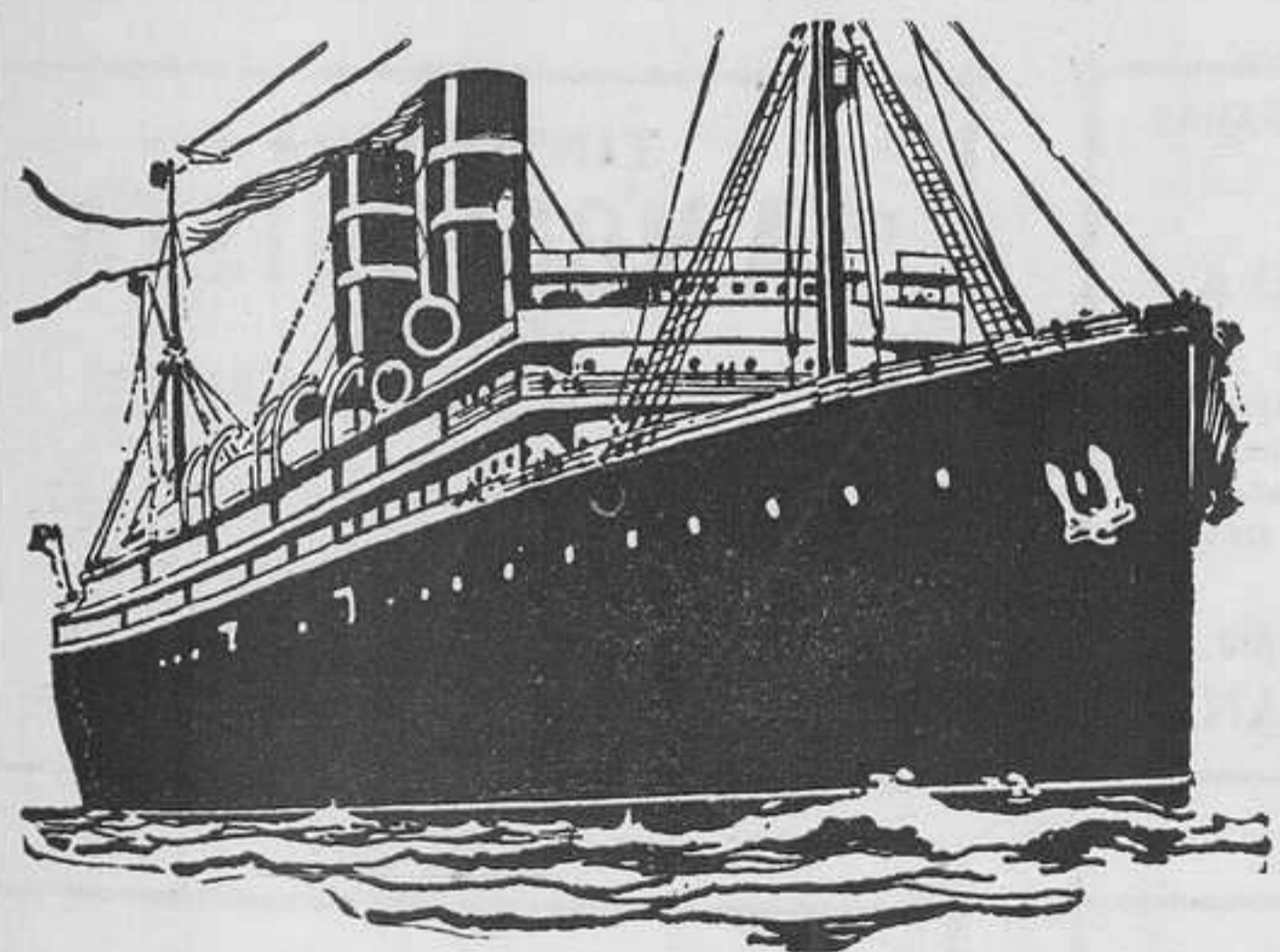
WM. M. WHITNER,
ADMINISTRADOR

PIDA FOLLETO Y PLANO

Obispo 53

TELEFONOS:

A-2822 A-2339



LINEA de WARD

NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.

LINEA DE VAPORES
AMERICANOS

SALIDAS PARA NUEVA YORK

La Ruta Preferida

PRECIOS — DE — PASAJE	PRIMERA		INTERMEDIA	SEGUNDA
	New York. . . .	\$ 50.00 ó \$ 63.00		\$ 39.00
Progreso.	50.00 ó 55.00		40.00	30.00
Veracruz	55.00 ó 60.00		44.00	33.00
Tampico.	55.00 ó 60.00		44.00	33.00
Nassau.	28.00		23.00	17.00

SALIDAS PARA MEXICO.

Se expiden boletos directos a cualquier punto de los Estados Unidos y el Canada a precios ventajosos. Todos los precios incluyen comida y camarotes en los vapores.

DESPACHO DE PASAJES:

PRIMERA CLASE: Prado 118, Teléfono A-6154.

INTERMEDIA Y SEGUNDA CLASE: Muralla 2, Teléfono A-0113.

WM. H. SMITH,
AGENTE GENERAL.

OFICIOS 24-26.
HABANA.

MUEBLERIA Y
RASTRO CUBANO
CASA FUNDADA EN 1875
DE ISIDORO PELEA
GALIANO NUMERO 136
Frente a la Plaza del Vapor
TEL. A-4942. HABANA.

FABRICA DE SABANAS
"VELMA"
DE
BENITO ORTIZ
HABANA Nos. 140 Y 142
ESQUINA A MURALLA
Apartado 378. Tel. A-8872.
HABANA

J. OTERO & CA.
ALMACENISTAS IMPORTADORES
DE FORRAJE
VILLEGAS No. 92
ENTRE TENIENTE REY Y MURALLA
Tel. A-7110. Apartado 1701.
Cable: JUANOTER. - HABANA.

GRAN TALLER DE BISELAR
LA FRANCIA
DE
Esperanza Sagastizabal de Pando
Fábrica de espejos y molduras para cuadros.
Cristales y vidrios de todas clases.
MURALLA No. 109
TEL. A-5672. HABANA.

PEREZ Y SABIDO
FABRICANTES DEL ACREDITADO
JABON AMARILLO MARCA
"VENUS" QUE DISFRUTA DE JUSTA FAMA EN CUBA.
Depósitos en las principales poblaciones.
Apartado 692. Telégrafo: SABIDO.
Tel. 243. CIENFUEGOS.
TALLERES Y LABORATORIO:
CARRETERA DE CAONAO

"Joven Cuba"
Gran establo de carruajes de lujo
DE
VALCARCE Y VILA
Carruajes para entierros, matrimonios y bautizos.
ESPADA No. 4
TEL. A-1315. HABANA.

"LA REINA"
FERRETERIA Y LOCERIA,
LAMPARAS, CRISTALERIA
Y ARTICULOS DE FANTASIA
-- DE --
Martínez y Ca.
REINA No. 25. TEL. A-5301.

ANASTASIO MAURI
GARAGE
ACCESORIOS EN GENERAL
PARA AUTOMOVILES
ECONOMIA 48. HABANA.

El calzado que vende la
LA CORONA
es el más predilecto.
Venga a verlo o pídalo al
TEL. A-9548
GANDARILLAS Y HNO.
MONTE No. 233,
ENTRE CARMEN Y FIGURAS, HABANA

VIDRIERIA Y FABRICA DE MAMPARAS
"LA CUBANA"
DE GERMAN NOCEDA
Se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo, como mamparas de todos estilos, marcos para cuadros, espejos y vidrieras de mostrador. Se colocan vidrios a domicilio con prontitud y economía.
Habana 73, entre Obispo y Obrapia.
TEL. A-3909. HABANA.

GRAN
Tren de Carretones
DE
JOSE TORRES
CERRADA DE ATARES 30
TEL. A-7564. - HABANA

Lloredo y Ca., S. en C
IMPRESA
Y ALMACEN DE PAPEL
Especialidad
en efectos religiosos.
MURALLA 24. TEL. A-3354.

CASTO GARMENDIA
SASTRERIA Y ROPAS
GRANDES NOVEDADES
SOL 6. HABANA.

"LA CRUZ VERDE"
GERARDO DEL POMAR
SUCESOR DE POMAR Y GRAIÑO
ALMACEN DE LOZA
DE TODAS CLASES
TELEFONO A-6548
Mercaderes 42. Habana.

ALMACEN DE PIANOS DE LA
Sra. Vda. de CARRERAS
AGUACATE 53. Tel. A-9228
Pianos a plazos, de \$10 al mes.
Autopianos de los mejores fabricantes.
Pianos de alquiler de buenas marcas.
Se reparan y afinan pianos y autopianos.
Sucursal: Prado No. 119

TINTORERIA
"LA MODERNISTA"
— DE —
JOSE RIAMONDE
AGUACATE NUMERO 57,
ENTRE MURALLA Y TENIENTE REY
TELEFONO A-7127
— HABANA —

Botica "San Agustín"
Dr. C. A. MAZA
Amargura Número 44

"LA INDIA"
La más antigua de la República
Casa Importadora de Sombreros
DE
Arredondo, Pérez y Ca.
MURALLA, 113. TEL. A-3933.
HABANA



Los vapores de esta Empresa: JULIA, CHAPARRA, GIBARA, HABANA, y LAS VILLAS, salen de la Habana para los puertos de la costa del Norte de esta Isla, llevando carga y pasaje con destino a Nuevitas, Manatí, Puerto Padre (Chaparra), Gibara, Vita, Banes, Nipe, (Mayarí, Antilla, Cagimaya, Preston, Saetía, y Felton), Baracoa, Guantánamo y Santiago de Cuba; cada 00 días para Sagua de Tánamo y, en todos los viajes, para CAMAGUEY y HOLGUIN, en combinación con los ferrocarriles de Nuevitas y Gibara.

El vapor SANTIAGO DE CUBA es despachado cada 00 días con carga y pasaje para Gibara, Santiago de Cuba, Santo Domingo y San Pedro de Macorís-R. D-, hasta San Juan de Puerto Rico; retornando por Mayagüez, Ponce Macorís, Santo Domingo, Santiago de Cuba a Habana.

Todos estos buques reciben carga de trasbordo para NUEVITAS, PUERTO PADRE, CHAPARRA, GIBARA, BANES, NIPE, BARACOA, GUANTANAMO y SANTIAGO DE CUBA en combinación con los vapores de los Estados Unidos y de Europa. Los trasbordos pueden hacerse bien en la Habana o en Santiago de Cuba para los puertos intermedios ya citados.



LA GRAN SEÑORA

M. Castillo y Ca.

CALZADO DE TODAS CLASES
ULTIMAS NOVEDADES

TENEMOS HULE PARA PISOS

TELF. A-8364 HABANA MURALLA 63

APARTADO 1055

CABLE: "ANALOS"

LA HABANERA



Casa importadora de papel, libros y efectos
de escritorio.

Talleres de imprenta, encuadernación y rayados

SOLANA HERMANOS PROPIETARIOS

Mercaderes 28 HABANA Teléfono A-6196

COMPañIA NACIONAL DE SEGUROS Y FIANZAS

"EL COMERCIO"

A PRIMA FIJA

Capital Social \$ 1.000,000. - Depósitos \$ 175.000

ACCIDENTES DEL TRABAJO

Las Pólizas de esta Compañía substituyen al patrono en el pago de todas las rentas vitalicias, indemnizaciones y gastos a que haya lugar, de conformidad con la Ley de 12 de Junio de 1916. Tanto a la expiración natural del contrato como a la rescisión del mismo, pedido por el asegurado en cualquier tiempo, queda libre el patrono de la responsabilidad solidaria, por el sistema adoptado por esta Compañía, no sucediendo así en otras por ser a base de mutualidad.

INCENDIOS

Esta Compañía asegura contra esta clase de riesgos aunque el fuego proceda del cielo, los edificios, mercancías, mobiliario e ingenios.

PRESIDENTE IGNACIO NAZABAL

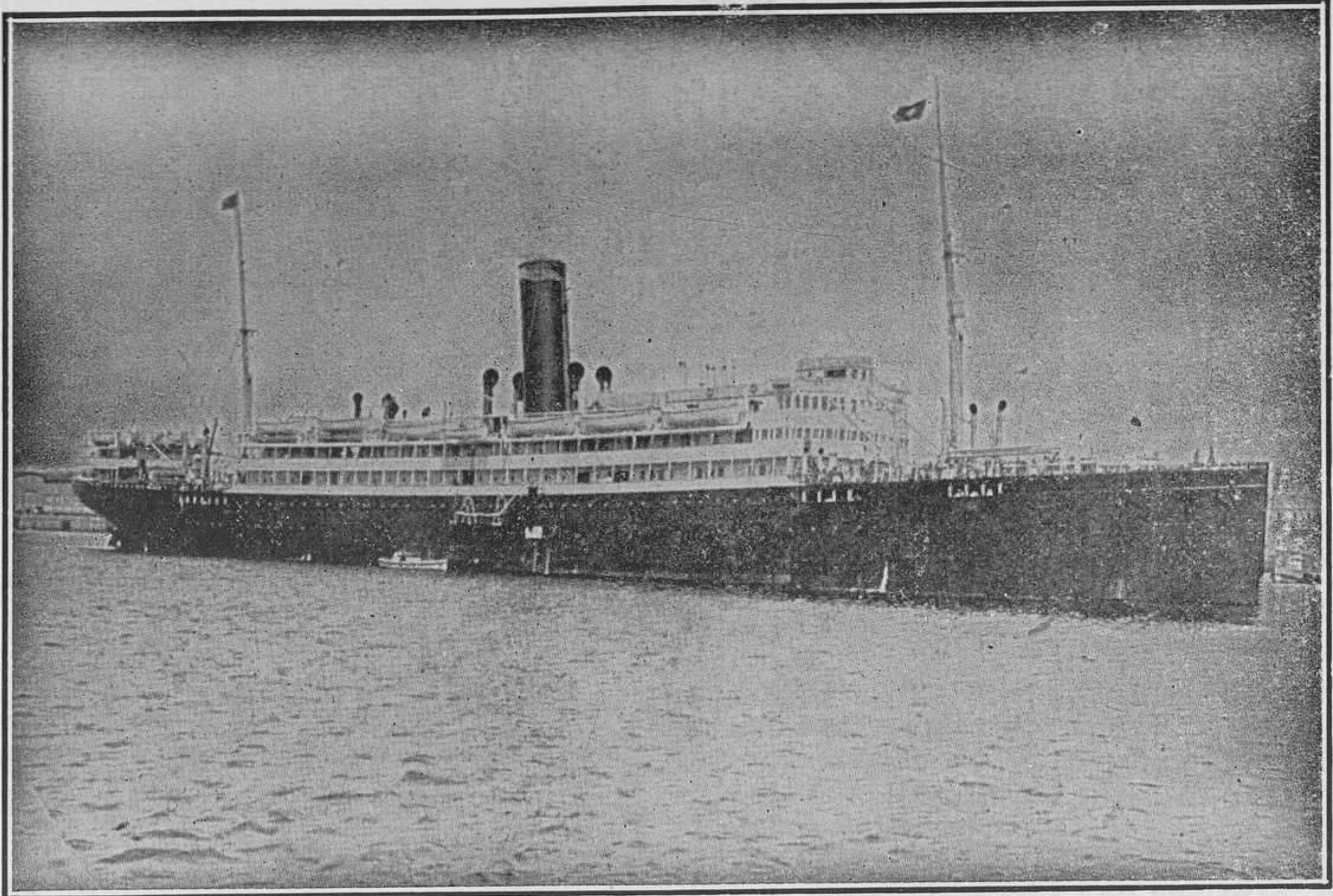
SECRETARIO LCDO. LORENZO D. BECI

ADMINISTRADOR JUAN OMEÑACA

OFICINAS: TENIENTE REY, No. 11
HABANA

Vapores Correos de la Compañía Trasatlántica

(ANTES DE A. LOPEZ Y CA.)



Vapor "REINA VICTORIA-EUGENIA"

SALIDAS DE LA HABANA

Para Veracruz.

Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello, La Guaira, Ponce, San Juan de Puerto Rico, Canarias, Cadiz, Barcelona y Génova.

Para Veracruz y Coatzacoalcos.

Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

New York, Cádiz, Barcelona y Génova.

PARA MAS INFORMES DIRIJASE A SU CONSIGNATARIO

MANUEL OTADUY

SAN IGNACIO 72, APARTADO 707 TELEFONO A-6588 HABANA

Club
Liébana y Peñarrubia

BERNAZA No. 3, Altos

PRESIDENTE

D. Elías Rada.

TESORERO

D. Mariano Larín.

SECRETARIO

D. Plácido Salceda.

Sociedad Montañesa
de Beneficencia

PRESIDENTE

Dr. Celedonio Alonso y Maza,
Amargura, 44.

SECRETARIO

D. Juan A. Murga,
Galiano, 114, altos

TESORERO

D. Alfredo Cano,
Bernaza, 39.

COMISION DE SOCORROS

D. Angel Fernández Aedo
Cristina y Vigía

D. Gregorio Cagiga
Monte 363

VOCAL DE PASAJES

José Ruiz Cano

Centro Montañés

EGIDO 2, Altos

PRESIDENTE

D. Cándido Obeso

SECRETARIO

D. Manuel Castro



PIDASE MANTECA LA 1ª CHICHARRON
VOLCAN GRANOSA COMPUESTA
JAMONES PREMIUM Y PALMERA, TOCINOS, SALCHICHONES,
CHORIZOS, SASCHICHAS, CARNES FRESCAS, MANTEQUILLAS
QUESOS, HUEVOS FRESCOS, JABONES DE TODAS CLASES, ABONOS
PUROS DE ANIMALES Y QUIMICOS PARA CAÑA Y TABACO
ARBOLES FRUTALES Y VEGETALES

SWIFT and COMPANY

TELEFONO A-2175

OFICIOS 94

HABANA

LORENZO D. BECI

ABOGADO.

HABANA 43

HABANA

COMPANIA INDUSTRIAL

“NEPTUNO”

S. A.

DIRECTOR GERENTE:

SALVADOR SIBECAS

FABRICA DE IMPERMEABLES

TELAS INGLESAS Y Francesas

SAN LAZARO NUM. 307. — HABANA

TELEFNO A-4711

Mantequilla Danesa



UNICOS IMPORTADORES

SOBRINOS DE QUESADA

OBRAPIA 11 Y 13

TELEFONO A - 2762

APARTADO 406

CASA FUNDADA EN 1869

Avisador Comercial

DIARIO MERCANTIL

ESTABLECIMIENTO TIPOGRAFICO, PAPELERIA
Y ENCUADERNACION

DE

SOLANA, GARCIA Y Ca.

ESPECIALIDAD EN IMPRESOS PARA EL

COMERCIO, BANCOS Y OFICINAS, TARJE-

... : TAS DE VISITA Y BAUTIZOS : ...

CUBA, ESQUINA A MERCED

HABANA



LA MONTAÑA





REVISTA SEMANAL DE LA COLONIA MONTAÑESA.

Acogido á la franquicia postal é inscripto como correspondencia de 2ª clase en la Oficina de Correos de la Habana

DIRECTOR: J. M. FUENTEVILLA	PRECIOS DE SUSCRIPCION: EN LA HABANA, UN MES 60 Cts. INTERIOR, UN MES 70 Cts.	OFICINAS Y ADMINISTRACION: AMARGURA 44 TELEFONO A-8720
--	--	---

AÑO III

HABANA 19 DE OCTUBRE DE 1918.

NUM. 42

POR SANTANDER.

UNA comisión oceanográfica española se encuentra actualmente en Santander, dedicada a trabajos que no ya en el orden científico sino en sus aspectos de navegación e industrial, revisten importancia tal, que merece fijemos en ellos nuestra atención.

Integran dicha comisión, genuinamente española,—y recalcamos el adjetivo por ser la primera vez que esto sucede—elementos de gran valía, plétóricos de juventud y de entusiasmos; catedráticos prestigiosos de nuestras universidades, doctores de gran cultura en ciencias naturales, ingenieros de minas versados en estos asuntos, jefes y oficiales competentísimos de nuestra marina de guerra y alumnos distinguidos de la Facultad de Ciencias de Madrid.

La dirección de este elenco de hombres de ciencia está a cargo del sabio director del Instituto Oceanográfico español, de don Odón de Buen, del hombre que con su prestigio universal, su entusiasmo y su actividad inagotables, ha sido el primero en conseguir el apoyo oficial para la implantación de esta clase de estudios en nuestra patria.

No es todavía suficiente la consignación destinada a esta utilísima institución y es materialmente imposible que con un buque de las condiciones del cañonero "Hernán Cortés" puedan los comisionados hacer trabajos perfectos e intensos, por mucho que

quieran suplir con su buena voluntad estas deficiencias, pero lo poco o mucho que en esta su primera exploración del Cantábrico consigan ahora hacer, ha de bastar seguramente para que el señor de Buen

obtenga de los poderes públicos, de las corporaciones y entidades locales y de los hombres de posición, que por las cosas del mar se interesan, el apoyo material necesario para dar cima a su gigantesca empresa.

Los señores que trabajan hoy entre nosotros, a las órdenes de don Odón de Buen, son: don Rafael de Buen, catedrático de la Facultad de Ciencias de Cádiz; don Antonio Ipiens, catedrático de la de Murcia; don Alfredo Garalegui, teniente de navío; don Fernando de Buen, de la inspección de pescas; don Alvaro Miranda, licenciado en ciencias; señor Novo, ingeniero de minas; don Luis Alaejos, jefe del laboratorio biológico de Santander, y los señores Ochoa y Díaz, comandante y segundo jefe respectivamente del "Hernán Cortés", que



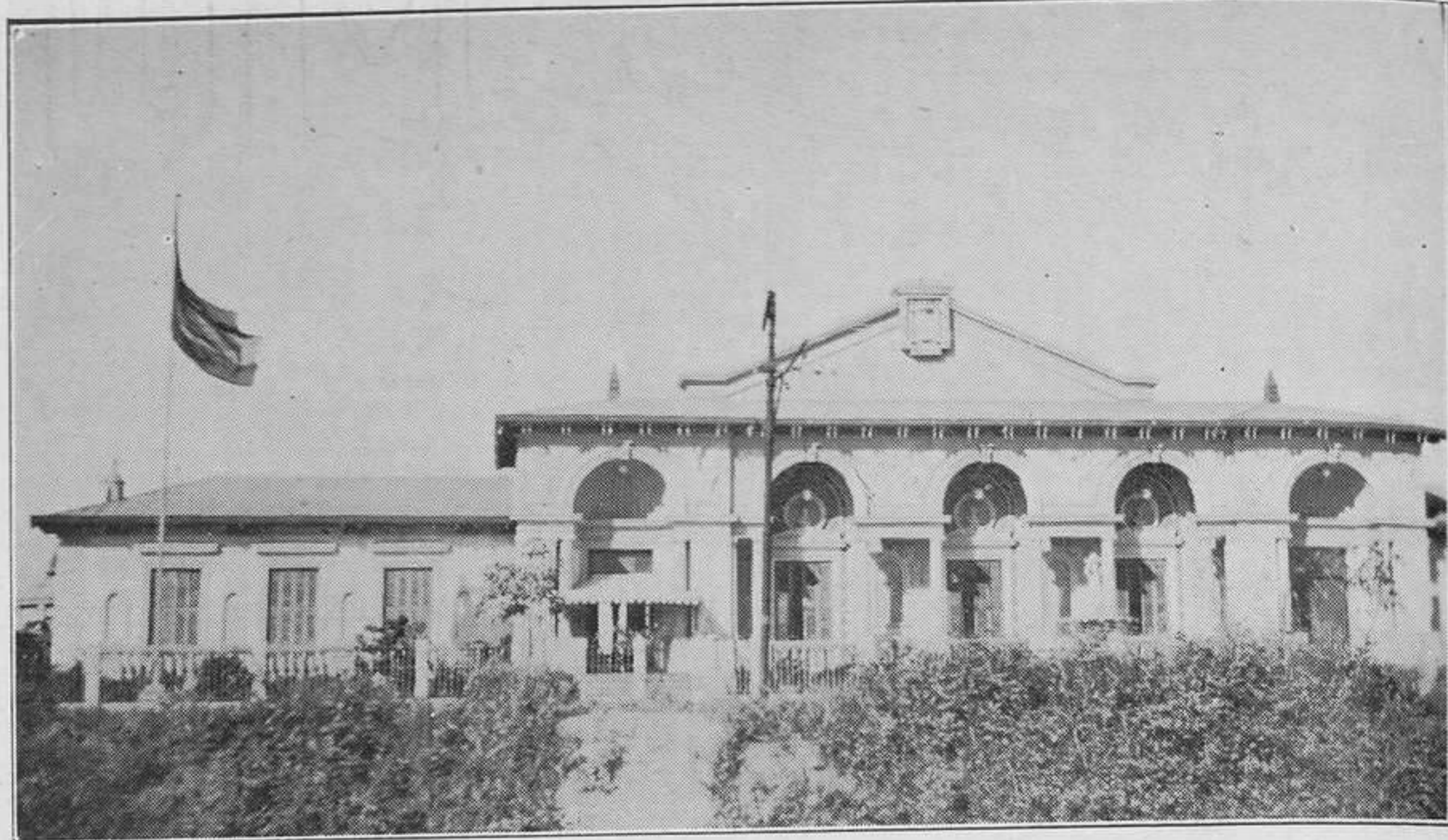
Don F. Aldazábal.

con su pericia y cultura, prestan excelentes servicios a los comisionados, con quienes se han compenetrado para el mayor éxito de su delicada labor.

Santander es una de las pocas poblaciones españolas que cuenta con un museo y un laboratorio de biología, y que puede ofrecer a la curiosidad pública el espectáculo siempre atractivo de la vida del mar, la más interesante por su misterio, y en Santander

se proyecta por hombres filántropos crear una Escuela de pesca, de cuya inmensa utilidad no nos hemos todavía percatado lo bastante. Nuestro pueblo es asimismo el designado para la reunión del próximo Congreso internacional de pesca, que se celebrará al terminar la pavorosa contienda que nos aflige, y dicho acto, que será presidido por el más eminente de los hombres que al estudio de la vida marítima se consagran, por el Príncipe de Mónaco, ha de revestir extraordinaria solemnidad e importancia, por el número y calidad de los representantes que todas las naciones envían a esta clase de Congresos, acrecentada su importancia en esta ocasión por ser este acto acaso el primero que con carácter internacional se celebre, cuando la horrisona voz del cañón haya cesado de dejar oír sus lastimeros ecos.

Pero el museo, el laboratorio, la Estación, el acuario que actualmente contamos, con ser tan interesantes, son extremadamente modestos para lo que podemos y debemos tener cuando los sabios extranjeros vengan a visitarnos.



MANILA.—Casa de España.—Fachada principal. A la Casa de España pertenecen muchos conterráneos nuestros.

(Fot. de nuestro distinguido conterráneo D. E. Díaz.)

Veamos si es factible hacer algo más grandioso más en armonía con la importancia que nuestro pueblo adquiere con rapidez sorprendente, pues no se trata de una cuestión de ornato sino de algo muy útil para la ciencia en general y de vital interés para una parte de la población montañesa, para el pueblo de pescadores, que tan general simpatía merece, y para el mundo industrial que de la pesca obtiene sus primeros productos.

A este efecto escuchemos al eminente oceanógrafo don Odón de Buen, cuyos proyectos, en beneficio de Santander, trataremos de exponer en artículos sucesivos.

F. ALDAZABAL.

En el número próximo publicará LA MONTAÑA un artículo escrito para nosotros por el sabio oceanógrafo don Odón de Buen, y al que acompañará su retrato enviado exclusivamente para nuestra publicación.



MANILA.—Casa de España. Otra vista del frente.

(Fot. para LA MONTAÑA, de nuestro distinguido conterráneo D. E. Díaz.)

LA HIJA DEL OBRERO

Final de un cierto diálogo entre cierta
señora respetable
y una joven con luto en los vestidos
y luto en el semblante.
La dama está leyendo en el "Heraldo"
los cálidos desplantes
del bando socialista, y así charla
con su doncella Carmen:
—...Y de éstos que discuten lo de agosto,

¿ninguno dió su sangre
al frente de las turbas?

—No, señora,

quien la dió fué mi padre.

¡Y hoy no puede chillar, como hacen éstos!

—Pues qué, ¿no son iguales?

—No, señora; éstos viven en las Cortes...

¡Y aquél murió en las calles!"

(Heraldo de Madrid.)

Los montañeses en Filipinas.

Homenaje a un conterráneo ilustre.

En América, en Oriente, en todo el mundo, hay montañeses que saben colocar muy alto el pabellón de la región amada. No son muchos los comprovincianos que abandonan el suelo natal, pero cuantos se extienden por estas vastas regiones americanas o por las orientales tienen a gala honrar la provincia donde nacieron.

Así ha ocurrido, por lo que se refiere a Filipinas, con el señor Venancio Cavada Díaz. Natural del corazón de la Montaña, Quintana de Toranzo, desde muy niño abandonó como tantos otros la tierra de sus amores en busca de más anchos horizontes y se dirigió a Filipinas, en cuyas islas lleva más de treinta años residiendo la mayor parte del tiempo en la provincia de Albay, dedicándose en Legazpi al comercio. Su seriedad, su amor al trabajo, su honradez y su corrección abrieronle bien pronto camino en Legazpi, haciéndose un comerciante rico, y muy apreciado por todas las clases sociales, pues todas por igual, quieren a nuestro distinguido paisano.

Don Venancio Cavada Díaz ha sido nombrado recientemente Jefe de la importante razón social de Gutiérrez Hermanos, la casa española, radicada en Manila, de más capital, en aquel lejano archipiélago. Y con ese motivo, al abandonar a Legazpi el señor Cavada Díaz, donde vivió tantos años, sus amigos le tributaron un grandioso homenaje, no sólo los españoles, sino los americanos y filipinos que, como aquellos le tienen gran afecto y simpatía.

El "Heraldo Bicol", de Legazpi dedica más de dos planas a reseñar el homenaje rendido al señor Cavada Díaz por el culto pueblo donde pasó su juventud y tantos bienes hizo. Imposible nos sería—aunque bien lo quisiéramos—traer a nuestras columnas los discursos íntegros que publica el estimado colega de Legazpi, y que fueron pronunciados en la fiesta celebrada en honor de nuestro comprovinciano, pero séanos, por lo menos, permitido, reproducir lo que en su editorial dice el colega, y algunos párrafos de las vibrantes oraciones que en honor del insigne conterráneo fueron dichos el 14 de Julio próximo pasado en Legazpi, en el homenaje que la provincia de Albay tributó al hijo esclarecido de Quintana de Toranzo.

Dice el "Heraldo Bicol" del 17 de Julio último:

"En la tarde del domingo último se celebró en los salones del Hotel Legazpi la despedida organizada en honor del digno representante de la Casa mercantil Gutiérrez Hermanos, D. Venancio Cavada Díaz.

"Desde las cinco de la tarde los amplios salones del Hotel, hallábanse rebosantes de amigos del obsequiado ansiosos todos de testimoniarse el afecto y amistad generales que ha sabido captarse en esta Provincia.

"Se calcula en más de cuatrocientas las personas que concurrieron a tan hermosa fiesta procedentes de todos los pueblos de la provincia: sería trabajo ímprobo y difícil, expuesto a incurrir en muchas omisiones el intentar hacer una relación de nombres, pero baste decir que entre las más prominentes personalidades se hallaban el Hon. Senador Leoncio Imperial, el Representante Hon. Tomás Luna, el Hon. Gobernador provincial T. A. del Rosario, Sub-Gobernador de Catanduanes, Hon. Eustaquio Joson, Fiscal provincial, D. Benito Natividad y otras autoridades provinciales y locales, los representantes de la casa Smith Bell y Ca., en Legazpi y Tabaco Sres. Walford y Fulcher, los abogados Señores Salvador y Domingo Imperial, Goddar, Somersille, Locsin, C. García y de la Sierra, todos los comerciantes y hacendados españoles de Legazpi, Tabaco, Ligao y otros pueblos de la provincia de Albay y de la de Ambos Camarines, un crecido número de comerciantes chinos, entre ellos el venerable y opulento chino Joaquín Muñoz y los representantes de las importantes casas chinas establecidas en Tabaco y Legazpi y otros pueblos, comerciantes de otras nacionalidades, funcionarios y particulares americanos y un gran número de agricultores, propietarios y comerciantes filipinos; al penetrar en aquellos salones parecía respirarse un ambiente de estrecha confraternidad entre todas las razas, elementos y nacionalidades que aquí conviven, confraternidad que con gran orgullo podemos decir es y ha sido siempre la nota característica y distintiva de esta rica e ilustrada provincia.

"El Comité organizador, formado por el abogado Sr. Leonard S. Goddard y los comerciantes don Pedro Albaladejo y don Joaquín Muñoz, dispuso los detalles con tal previsión y acierto que resultó una fiesta verdaderamente regia; se sirvieron toda clase de bebidas heladas y emparedados, pastas y dulces, reinando entre todos la mayor animación y alegría.

"A las seis próximamente el Sr. Goddard, actuando de toast-master pronunció cortos discursos en perfecto castellano, salpicados de anécdotas y cuentos chispeantes e ingeniosos; después fué presentando sucesivamente a los oradores Sres. Imperial (Domigno), Locsin, de la Sierra y por último al huésped de honor don Venancio Cavada Díaz.

"El Comité organizador, no olvidándose de nada, había dispuesto un taquígrafo para tomar nota de los discursos y ha tenido la atención de facilitarnos la copia íntegra y literal de los mismos, que a continuación reproducimos, viniendo este favor que agradecemos al Comité organizador, a aliviarnos en gran manera en nuestro trabajo de información".

Del discurso del señor Imperial:

"Estamos ahora aquí para despedir a un amigo, y este amigo es una de las personas de larga residencia en esta provincia de Albay. Puedo declararos que hablaría mal diciendo que yo conozco a don Venancio Cavada Díaz, porque la expresión más acertada es que don Venancio Cavada Díaz, me conoce a mí; él ha vivido más años que yo en la provincia de Albay, aunque esta es mi cuna, y por tanto puedo decir que es más albayano que yo, pero de los albayanos que sienten hondo y profundísimo afecto y cariño a esta provincia. Por esta razón, señores, don Venancio Cavada Díaz ha llegado en el límite de su vida, en ese límite en que el hombre ya no sólo se pertenece a sí mismo y a su familia; él ha creado aquí muchas simpatías, puede decirse que él ha creado aquí una familia social y esta familia social es la que está congregada ahora aquí para despedir al Sr. Cavada Díaz. (Aplausos).

"Permítanme que esos aplausos, caballeros, los recoja para ofrecerlos al Sr. Cavada Díaz como el mejor recuerdo de despedida en esta ocasión. ¿Qué se puede decir de este hombre? La opinión del que tiene el gusto de dirigiros la palabra palidece ante la verdadera significación de este hombre de comercio; yo le considero al Sr. Cavada Díaz como el hombre más activo en el ramo mercantil; es un Jefe enérgico, pero, al mismo tiempo generoso para con los que dependen de él. Yo personalmente me considero deudor al Sr. Cavada Díaz de muchos favores. Su marcha de la provincia de Albay es una pérdida muy grande para la provincia.

"La provincia de Albay va a perder a un hombre que más se ha interesado en el progreso de la provincia, sobre todo en su desenvolvimiento mercantil. Casi todas las iniciativas que hace diez años a esta parte se han llevado a cabo, la mayor parte han sido insinuadas y han partido de la cabeza de este hombre y gracias a él la provincia de Albay goza las ventajas necesarias como resultado, del fruto de su talento. (Aplausos).

"Caballeros: veo que al festejar a un hombre amigo en esta ocasión, no sólo festejamos al amigo que va a dejarnos sino que nosotros le festejamos al amigo para que no se olvide de nosotros. Yo tengo esta esperanza de que don Venancio Cavada Díaz no se olvidará de nosotros y de esta provincia de Albay donde él ha pasado los mejores días de su juventud y donde él se ha formado económicamente y en todo lo que actualmente es, y deseamos, con vivo deseo, de que cuando el Sr. Cavada Díaz ocupe el puesto en Manila se acuerde de esta provincia de Albay y derrame de nuevo y para siempre a esta provincia la luz resplandeciente de sus ideas y nos haga sentir los beneficios de sus actividades y energías... (Aplausos prolongados)".

Del discurso del señor Mariano Locsin:

"Como ya digo, caballeros, no tengo palabras para decir las cualidades que atesora este señor, es así como uno perdona cuando mira hacia lo alto y se admira y se embelesa al contemplar lo infinito. Yo personalmente, Mariano Locsin, al ver que don Venancio Cavada Díaz está a tan alto nivel al cual muy pocos hombres han llegado, también yo me admiro y tengo ese respeto supremo para él. Aquí tenéis un amigo, caballeros, esa es la verdad, la admiración, como un patrimonio de todos los hombres como un patrimonio de los ricos y de los pobres como un patrimonio de los amigos y de los que no son amigos, sienten admiración de todo; para mí caballeros, el Sr. Cavada Díaz es un hombre demasiado grande, grande no por lo que significa su estatura física, grande porque ha sabido llegar a un nivel demasiado alto por sus actividades y energías... (Aplausos). Grande, porque ha sabido elevarse, como ya dije, a una altura de los que pocos pueden hacer otro igual, admirable e incommensurable,

ahí llegó don Venancio Cavada Díaz. También la provincia de Albay debe sentirse orgullosa porque yo sé, porque sé, porque vosotros sabéis que por sus actividades, sus energías y sus iniciativas ha dado un tremendo impulso hacia el progreso comercial de esta provincia de Albay. Aquí tenéis a don Venancio Cavada Díaz, al hombre que le despedimos esta noche para ocupar puesto aún más elevado en la Capital de Manila esfera aún más elevada de la actividad mercantil... (Aplausos prolongados.)



HABANA.—Jesús González y Rodolfo Alzaga, jóvenes montañeses de La Cavada, que en el Certamen de Bolos, celebrado en la Bien Aparecida el día 6 del actual, ganaron el primer premio.

Del discurso del director del "Heraldo Bicol":

"Aquí están reunidos todos los españoles de la provincia de Albay y este homenaje que se está rindiendo a uno de los suyos es una demostración de cariño que se tributa al propio tiempo a la colonia española de esta provincia que tan grandes servicios ha prestado y sigue prestando a este hospitalario pueblo: y yo espero que esta benemérita colonia española corresponderá muy pronto con motivo de la celebración del día español a la adhesión y simpatía que se le ha demostrado en este acto. (Aplausos).

"Voy a terminar, señores, pero antes he de repetiros mi confianza en que D. Venancio Cavada Díaz no abandone definitivamente esta provincia de Albay.

"Su ausencia será como la de los personajes en el teatro, que hacen que se van pero quedan entre bastidores para volver al poco rato a la escena. D. Venancio irá a Manila a desempeñar posición importantísima que se le ha confiado como uno de los Directores de la poderosísima firma comercial de Filipinas Gutiérrez Hermanos: y yo me felicito de ello, puesto que así esta

provincia tendrá en la Capital de estas Islas un auxiliar leal y poderoso dispuesto a ayudarnos siempre allí como aquí, con ayuda generosa y eficaz, en todo cuanto represente algún progreso para Albay. Pero él volverá aquí con frecuencia, estoy seguro y no se olvidará de nosotros así como nunca nosotros nos olvidaremos de él. (Aplausos)".

Del señor Goddard:

"No solamente perdemos todos, y cada uno de nosotros un amigo, pero también la provincia de Albay pierde un amigo; un hombre que ha demostrado un acertado espíritu público en todas las ocasiones.

"Don Venancio, las pobres palabras mías no son adecuadas para expresar los sentimientos de amistad y de afecto que tienen estos amigos hacia usted; pero la reunión aquíen este acto de despedida de todos los elementos respetables de la provincia, es una prueba de esta amistad y afecto mejor que las palabras, aunque sean pronunciadas por el más distinguido orador.

"¡Usted ya se marcha de esta provincia! Nunca será usted olvidado por sus amigos de aquí. Sentimos la marcha, pero el deber le lleva a otros campos. Nosotros deseamos que usted tenga un buen viaje y, conociendo a usted como le conocemos, no dudamos que todo lo que usted intentará tendrá su feliz éxito. Es tamos orgullosos de su ascenso.

"Sus amigos han decidido darle un recuerdo y han contribuido con tanto entusiasmo que el Comité quedó asombrado y tuvo que suspender la suscripción, viéndose por esta razón muchos amigos de usted, privados del placer de contribuir pecuniariamente a este homenaje; y en efecto, después de cubiertos todos los gastos ha sobrado una cantidad considerable que el Comité ha resuelto poner a disposición de usted".

(Dicha cantidad fué devuelta por el señor Cavada Díaz al señor Goddard, para la Cruz Roja americana).

Del señor Cavada Díaz:

"Gracias, cariñosos amigos; gracias sin cuento por estos momentos de profunda satisfacción que vuestra inestimable amistad me ha proporcionado, momentos que desde luego incluyo, entre los más solemnes de mi vida y de los que os prometo guardar y conservar recuerdo fervoroso en mi memoria y en mi corazón.

"He escuchado conmovido las elocuentes palabras que los Sres. D. Imperial, M. Locsin, R. de la Sierra y L. S. Goddard acaban de pronunciar en esta ocasión y los inmerecidos elogios que me han dedicado, están aún en los sentimientos de mi gratitud; en sus hermosos discursos, considerados en términos generales, he visto confirmadas la bondad con que tan respetables caballeros siempre me han tratado, la simpatía con que siempre me han distinguido y la valiosa amistad con que siempre me han honrado; pero he visto algo más, señores, he visto una palpable demostración de los unánimes sentimientos de mutuo aprecio, de concordia, de cooperación que reinan entre los individuos de todas las razas y nacionalidades que conviven en esta rica, inteligente y laboriosa provincia de Albay. (Grandes aplausos)".

REGALOS

"Las alhajas regaladas al Sr. Cavada consisten en un hermoso reloj cronómetro de oro con ambas tapas artísticamente labradas a mano ostentando en una de ellas un monograma con las iniciales enlazadas del festejado; en el interior una de las tapas lleva grabada la siguiente inscripción:

"A Don Venancio, sus amigos de Albay—1918".

"Una cadena de oro con un medallón del mismo metal; este último en una de sus caras tiene grabadas las iniciales enlazadas del festejado y en la otra cara aparece un artístico grabado con varias plantas y atributos de agricultura y ganadería y en el fondo el Volcán Mayon.

"Estas alhajas van encerradas en un hermoso estuche de terciopelo, que en su tapa lleva una gran placa de oro con la misma dedicatoria que el reloj, teniendo además grabado el Volcán Mayon con varias plantas y atributos de agricultura y comercio".

Desde esta tierra cubana, en la que hay también muchos montañeses que saben enaltecer la región nativa, envía LA MONTAÑA un cordial saludo al señor Venancio Cavada Díaz por el homenaje merecidísimo de que ha sido objeto en Legazpi, felicitándonos de que así sepan triunfar los montañeses y así contribuyan al mayor prestigio de la inolvidable patria chica.

La inglesa en la Romería.

MAÑANA montañesa del Carmen! ¡Mañana de Julio llena de perfumes y de luz! Por los blancos caminos todo es polvo y arrebol solar. En las arboledas de los bordes, gorjeos de pájaros. Chirrian los ejes de los carros, los lentos carros campesinos arrastrados por bueyes y enguinaldados de ramaje. Dentro van los romeros cantando con voz ronca. Algunos vienen de aldeas distantes, y para llegar a tiempo de la misa tomaron el camino poco después de amanecer. Van también las familias menestralas de la ciudad, apegadas a la tradición con fuerza que no debilitan las enseñanzas de los años. Van los buhoneros con sus baratijas y con su quincalla a la husma de la gente alegre. Saben por experiencia que los romeros son de dinero fácil. Hay que ver la prosopopeya con que el peón del muelle, que se ha vestido el traje de paño de los días gordos, cambió su duro y el gesto de prócer con que convida "a la reunión" el marinero que acaba de llegar de mares remotos.

Cada mujer del pueblo que pasa lleva en brazos una criaturita. Diríase que esta es la romería de las madres. Más de la mitad de las promesas y los votos han sido hechos pensando en los niños, que hoy conducen entre el polvo de la carretera a prosternarse a los piés de la Virgen.

Vemos a Juana, Petra y Conce, las tres muchachitas reidoras y alegres que no faltan jamás a ninguna de estas fiestas de juventud y campo. Lucen sus blusas vaporosas, sus faldas cortas de hechura señoril que el polvo pagajoso festonea de blanco. Una de ellas es rubia como un maizal maduro; las otras dos, morenas. Las tres ríen con cualquier pretexto, y sin pretexto probablemente. La risa es en sus labios jóvenes lo que la flor en las plantas. El camino por donde ellas van parece que se refresca y se perfuma.

Miss Clarence, que tuvo hoy el capricho de perder las carreras y el Casino por ver el cuadro genuinamente popular y español nos pregunta:

—¿Quiénes son esas muchachas?

—Ésas muchachas—respondemos—son modistas o pobres menestralas. Hijas todas de trabajadores. Las condiciones de su vida no pueden ser más duras. Atenidas a modestos salarios pasma y sorprende cómo han de arreglarse para comer y vestir. Sobre todo para vestir. Ese es su gran amor y su gran arte. Delas usted cuatro cintas y cuatro trapos inservibles y verá usted como los convierten en las galas más primorosas y más elegantes. Véalas usted. Parecen de alta cuna por la distinción con que llevan sus cuatro trapos; por su soltura y el desembarazo de sus modales; por el ritmo de su andar. Acaso el pan de mañana sea para alguna de ellas problemático, y vea usted, sin embargo, como ríen, como discretean. Decididamente nuestras mujeres son la flor de la tierra y de la raza.

Nuestra amiga la Miss, muy interesada, ha tomado unas notas en su carnet. Se conoce que la ha conmovido nuestro discurso de *ciceronni*.

Y he aquí que el coche desemboca en la ancha explanada del ferial. Copudos árboles nos brindan el regalo de su sombra. Se respira. Pero pronto lo invade todo la multitud. Vocean los vendedores: canturrean los mendigos su trágica salmodía; berrea algún borracho prematuro—son aún las diez de la mañana gloriosa y radiante—; voltean las campanas de la Ermita de donde va a salir la procesión.

Algunas mujeres entran en el templo arrastrándose sobre las rodillas, despellejándose la piel en los guijarros; otras han venido descalzas desde largas distancias.

En un puesto de refrescos unos hombres de tez bronceada con sendos escarpularios en el cuello, hablan de nombres extraños de larga y difícil pronunciación: Newcastle, Liverpool, Galveston,— que un campesino escucha absorto.

Alguien nos dice que son unos naufragos de no sabemos qué vapor. Miss Clarence emborriona nuevas hojas de su *Notes-boon*.

¡Oh, los mendigos, los trágicos mendigos de las romerías! Como una obsesión nos persigue la visión dantesca de sus deformidades y de sus llagas. Tendidos en los bordes del camino; arrastrándose como lagartijas en el polvo, parecen la flora monstruosa de un paisaje de infierno. Hay ejemplares horrendos. Vemos una masa informe de carne y harapos, sin perfil humano. La cara es una masa plana sin nariz y sin ojos. Otro alarga a los viadantes una pierna monstruosa hinchada hasta lo inconcebible, puesta como remate grotesco de un cuerpecillo ruin. Todos salmodían la misma doliente y monorítmica canturía:

—¡Que el Señor les guíe! ¡Que la Virgen les salve! ¡Compasión, hermanos, para esta víctima de un barreno!

Otro, espantosamente mutilado, exclama:

—¡Apiádense de un pobre minero de Asturias!

¿De dónde salen estos monstruos? ¿Qué furia los vomita a la tierra en el delicioso día estival arrebolado de esperanza? ¿En qué covachas, en qué asilos se ocultan otros días?

Sus deformidades, sus mutilaciones no pueden ser obra de un desgraciado azar. Parece que sus miembros monstruosos han sido tallados especialmente. Que su desgracia obedece a un concienzudo y meditado plan. Son verdaderos *chefs d'ovre* dentro del horror. Así debían ser aquellos tullidos medioevales, aquellos lazarios sarmentosos que suele evocar Valle Inclán en sus aguas fuertes literarios. Nos recuerdan las tallas monstruosas de los canalanes y cornisas de *Notre Dame*. Algunos parecen de piedra; otros de rojo barro.

Al acabarse la fiesta de hoy desaparecerán; y el año que viene volverán a estar aquí en sus mismos puestos, repitiendo el mismo pregón. Como los árboles añosos que los dan sombra han visto pasar a los romeros de veinte romerías. Los jóvenes dichosos que hoy pasan ante ellos quizás no vuelvan a pasar. La Pálida gusta escoger las más fragantes flores. Ellos solos sobreviven—lo informe, lo monstruoso—enseñando que la belleza y el amor son pasajeros, y que sólo el dolor es permanente y es eterno.

Salió la procesión, cándida procesión campesina de inefable encanto. Del reducido templo, donde se canta una misa solemne, salen a la campa humaredas de incienso. Ante los altares titilan cientos de velas, encendidas por la fe de las madres y por la tierna piedad y el candor de los niños.

La muchedumbre, acabada la misa, se dispersa para comer.

En la alfombra verde de los campos hormigean los grupos familiares.

Creemos notar que miss Clarence está conmovida. Para medir el grado de su emoción nos atrevemos a decirle:

—¡Ah, cómo estarán esta tarde las carreras! Habrá sido un error venir aquí.

Pero ella nos responde rápidamente:

—No, por Dios. Esto tiene encantos y matices insospechados... Acordes de Pastoral y versos de Egloga. Voy a intentar recogerlo todo en una crónica que enviaré a "London-Magazine".

Las hijas del indiano. Han bajado a la campa después de la comida. Desde su lujoso palacete, que asoma en la loma lejana, han venido en un coche abierto conducido por un lacayo enlibreado.

Pasan a pie ante todos los puestos; compran baratijas y avellanas. De todos lados reciben saludos: el corro de sacerdotes reunido ante la casa rectoral sale a su encuentro. Se habla de un manto de la Virgen; de unos solemnes cultos en preparación.

Un gallardo doncel, que las acompaña, médico rural recién doctorado, dice a uno de los clérigos.

—Le digo, Padre, que es una maravilla; una preciosidad de labor.

Y una de las chicas corrige ruborosa:

—No le haga usted caso; cualquier bordadora lo haría mejor. Mañana le esperamos a comer y usted lo verá.

El indiano, en grupo aparte, habla con otro sacerdote:

—Hay que hacer mucho, mucho. Tiene razón “El Debate” de hoy.

Y mientras las muchachas ríen y sus acompañantes, los intrépidos cazadores de dotes, las corean, el buen señor en medio de los clérigos, desdobra un periódico y se pone a leer...

Ya de regreso, miss Clawrence nos traduce sus notas sintéticas sobre “La romería”. Ellas han de nutrir la crónica que enviará a “London-Magazine”. ¡Qué originalidad de pensamientos! ¡Qué aguda y desconcertante fuerza de observación!

Cuando se publique lo traduciremos. La fiesta española, vista por una dama extranjera, es como un rayo de sol reflejado en un campo de nieve. Ya veréis.

JOSÉ DEL RÍO SAINZ.



RAMALES.—Un día de campo.

Santander.—Funerales en Santa Lucía.

Por las víctimas de la lanchilla pesquera “Santa Agueda”, se han celebrado en la Iglesia de Santa Lucía solemnes funerales costeados por el Ayuntamiento.

El templo había sido severamente adornado.

Presidió los funerales el Alcalde señor Pereda Elordi, teniendo a su lado a los gobernadores civil y militar, al comandante de Marina y comisiones de concejales, y Gremio de Pescadores.

Entre el público que asistía al religioso acto veíanse muchas personas de las familias de las siete víctimas que perecieron en el siniestro.

El coro parroquial había sido reforzado por la capilla de la Catedral y el notable bajo señor Arredondo.

Terminados los funerales el señor Obispo rezó un responso ante el enlutado túmulo levantado en el centro del templo.

Mercado de Santander.

Agosto, 1918.

Azúcar centrífuga, Cuba.....	Pts. 154 los 100 kilos.
Bacalao	„ 280 „
Aceite andaluz superior.....	„ 178 „
Alcohol, 95°.....	„ 210 los 100 litros.
Arroz	„ 88 los 110 kilos.
Cerezas	„ 20 „
Melocotones	„ 90 „
Peras	„ 100 „
Patatas	„ 14 „
Fresas.....	„ 150 „

María del Carmen y María del Rosario.

Nena y Charito, como cariñosamente se les llama, son dos bellísimas niñas de carnes duras y sonrosadas, montañesas por la línea materna.

Su madre, la distinguida dama doña Eufemia Pérez de Sánchez, y su abuela, la muy montañesa siempre fiel a su "tierruca", la bondadosa señora doña Josefa Barquín viuda de Pérez.

Por la línea paterna son asturianas; pero ¿qué más da?

"Montañeses y asturianos,
primos hermanos."

El versito "pega" bien, y a mi parecer todo lo que "pega" va unido y en ese versito se unen admirablemente los montañeses y asturianos y si no, que lo digan estas niñas que unen las dos razas.

¡Y con qué gentileza, compatriotas!

Nena, la risueña y hermosa Nena, de blondos cabellos y tez blanca y sonrosada, de ojos de sirena, verdes como nuestro mar, (a mí me parece que todas las montañesas que tienen los ojos verdes y profundos se han robado un pedazo de nuestro bello mar cántabro).

Y tiene una cualidad esta chiquilla encantadora. Es una observadora terrible, cualidad muy montañesa. Con una risa que parece una burla hecha con mucho donaire, le refiere a su mamá con una exactitud asombrosa todo lo que ve y oye. ¡Y su hermana Charito! Es un encanto. Oro en la linda cabeza, una noche llena de estrellas en los ojos y una conchita de coral, en los labios, todo, sobre una tez de camelia, hacen de esta bella niña, una atracción irresistible.

Cuando clava sus negrísimos ojos, con una fijeza que deslumbra y camina con paso majestuoso lleno de graciosa altivez, se diría que es una reinecita pasando delante de sus vasallos.

¡Nena! ¡Charito! Si sois dos reinas, poseéis tres maravillosos estados: la Montaña, Asturias y Cubita bella. En ellos reinaréis siempre por vuestras gracias y vuestra soberana belleza. Mas vuestro verdadero reinado lo hallaréis en vuestro hogar; allí, heredaréis la hidalga nobleza de vuestra madre y abuela de clara estirpe montañesa y la honrada sencillez de vuestro padre, el afable asturiano don Luciano Sánchez, y su "Tití", como graciosamente llaman a su tío, el cumplido caballero don Valentín Sánchez, dueños de la ferretería famosa ya en el Vedado, llamada "La Perla", en



María del Carmen y María del Rosario.

donde siempre que vayáis veréis a otras "perlas más preciosas aún": Nena y Charito.

Estas perlas honran a la Montaña.

—¡Que vivan Nena y Charito!

VIOLETA.

16 de Octubre de 1918, Vedado.

SENSIBLE PERDIDA.

Nuestro respetable e ilustre amigo el Excmo. Sr. D. Emeterio Zorrilla y Bringas, fundador de la Beneficencia Montañesa y de otras instituciones y personalidad saliente de esta sociedad, acaba de recibir un cablegrama de Santander dándole cuenta del fallecimiento del señor don Manuel Brena, oficial primero de la Compañía Trasatlántica Española que navegaba en la línea de Fernando Póo desde hace poco tiempo.

No hace aún mucho que contrajo matrimonio en esta ciudad el señor Brena con doña Rafaela Zorrilla, hija amantísima de D. Emeterio y a la que ha dejado dos niños pequeños el pundonoroso oficial señor Brena, tan estimado en la

Habana y en la Compañía a la que prestaba sus grandes servicios.

Hombre bueno, oficial pundonoroso y digno, sabemos que su muerte ha sido muy sentida por la Trasatlántica Española y al enviar a ésta nuestro más sentido pésame se lo enviamos también al bizarro general Brena, residente en Vitoria y padre del pundonoroso oficial fallecido, y a la desolada viuda que no tardará en venir con sus dos preciosos hijos al lado de sus amantísimos padres, presa de gran infortunio y desolación.

Descanse en paz don Manuel Brena, nuestro inolvidable amigo y sea para su esposa, hijos, padres y abuelos la más sincera expresión de nuestra condolencia.

DEL VALLE DE SOBA.

Como los meses de Agosto y Septiembre son los *amos* de las romerías en este Valle, vamos a reseñar hoy unas cuantas que por su importancia lo merecen, ya que a los *sobanos* lectores de LA MONTAÑA les ha de agrandar encontrar en ellas alguna noticia de la amada *tierruca*.

Regules.

El quince de Agosto, festividad de la Asunción de Nuestra Señora, fué celebrado con gran solemnidad y animación en dicho pueblo, a donde, por ser punto céntrico, acude toda la juventud del Valle, sobre todo de medio abajo. Aparte de los solemnes cultos religiosos, de ritual en estos casos,

Grande es la devoción que a esta imagen se le profesa, sobre todo por los indianos, que en sus trances apurados recurren siempre a la protección de la Virgen de Irias.

A las once de la mañana y previa reunión de los dos pueblos que por opuestas pendientes bajan a reunirse en la ondonada para tributar culto a su Virgen predilecta—en cuya bajada, si hemos de ser justos, tenemos que decir que se distinguen los de Aja, que con la música a la cabeza y el disparo de cohetes atraen a los de San Pedro—se celebró la misa con solemne procesión, en la que llevaron la Virgen con agilidad y gracia las distinguidas jóvenes de Aja, Balbina G. Solana, Antonia Gutiérrez, Vicenta Ortiz y Matilde San Sebastián.



SOBA.—Una vista de la carretera de Aja, desde donde se divisa el pueblo y su famosa peña.

hubo animados partidos de bolos y animadísimos y concurridos bailes día y noche, con música para todos los gustos, puesto que estuvieron animados por la Banda municipal de La Nestosa y la dulzaina de Fresnedo.

San Martín.

La romería más *aristocrática* del Valle por el número de señoritas distinguidas que a ella concurre, y una de las mejores por ser común a todos los pueblos del llamado Concejón, es la de San Emeterio y Celedonio que tiene lugar el 30 de Agosto en San Martín. Celebróse este año con tiempo espléndido y con bastante animación, pues aunque echamos de menos la música de viento que otros años hemos visto en ella, la célebre dulzaina de Agüera, la más estimada de estos contornos, fué suficiente para satisfacer las exigencias de los aficionados al clásico baile montañés.

Aja.

El 8 del actual se celebró también la renombrada romería de Irias, en el santuario de su nombre, enclavado en terrenos de Aja entre este pueblo y el de San Pedro.

Terminada la fiesta religiosa, y después de divertirse un poquito la juventud bulliciosa, cada pueblo volvía a *tomar* la pendiente para obsequiar a sus invitados con la suculenta comida, en la que, como se sabe, no falta el asado de la mejor oveja del rebaño, ni el sabrosísimo plato de arroz con leche.

Por la tarde vuelven a reunirse otra vez los pueblos en el hermoso campo de la ermita para celebrar hasta el anochecer animada romería, la que continúa en Aja por la noche y al día siguiente, alternando el baile con reñidos partidos de bolos.

La música que amenizó los bailes fué la dulzaina de Fresnedo, que por cierto fué pagada particularmente, así como la multitud de cohetes que se gastaron durante las fiestas por la bondadosa señora de Aja doña Anita Gutiérrez y su hijo Inocencio.

Villar.

Por fin, en Villar se celebraron también con mucha concurrencia durante los días 14 y 15 las fiestas de La Cruz, cuyos detalles sentimos no poder consignar por ignorarlos aún.

N. C. CORTÉS,

Soba, 16 de Septiembre de 1918.

Corresponsal.

PREHISTORIA MONTAÑESA

— POR —

JOSE ISAAC DEL CORRAL

INGENIERO DE MINAS

III

PALEOLÍTICO INFERIOR

Entramos ahora en los períodos admitidos por todo el mundo como reveladores de la existencia del hombre. A la más antigua civilización, reconocida por los partidarios del hombre terciario, o de un ser intermediario entre el hombre y los antropoides, y por los que defienden calurosamente la aparición del hombre en la era cuaternaria, se la llama Paleolítico, o período antiguo de la piedra, en contraposición al nombre Neolítico que se aplica al período moderno de la piedra.

El Paleolítico comprende un cierto número de subdivisiones que son: el Chelense, el Achelense, y el Musteriense, constitutivos del Paleolítico inferior, mientras que el Auriñaciense, Solutrense y Magdaleniense forman el Paleolítico superior.

Esta clasificación se vé comprobada de una manera indiscutible por toda una serie de yacimientos encontrados en Europa. Según Obermaier puede establecerse la siguiente relación entre las anteriores etapas de civilización y los períodos glaciares antes mencionados:

- | | |
|---|---|
| I. Período glaciario (Günciense). | } Sin vestigios humanos. |
| 1.—Período interglaciario. | |
| II. Período glaciario (Mindeliense). | } Sin vestigios humanos. |
| 2. Período interglaciario. Prechelense. | |
| III. Período glaciario (Rissense). | } Sin vestigios humanos. |
| 3.—Período interglaciario: | |
| a) Fase de las estepas. | |
| b) Fase de los bosques. | { Chelense superior.
Achelense inferior. |
| c) Fase de las estepas | { Achelense superior.
Musteriense inferior. |
| IV. Período glaciario (Würmiense) | { Musteriense superior.
Auriñaciense inferior. |
| Período post-glaciario: | } Sin vestigios humanos. |
| a) Retroceso de Achen. | |
| b) Avance de Bühl. Magdaleniense. | |

Durante todo el paleolítico inferior hacía el hombre una vida más o menos nómada, pues el suave clima del Prechelense y del Chelense y la temperatura todavía benigna del Achelense le hacían preferir la estancia al aire libre, acampando por entonces en las laderas de los collados, al pie de bruscos taludes rocosos y en los arenales de los ríos. El hombre del Paleolítico inferior desconocía los metales y no disponía ni de animales domésticos ni de cerámica; tallaba la piedra, pero ignoraba el arte de pulimentarla. En los lugares que escogía de campamento, encendía grandes hogueras que le servían de protección contra las fieras durante la noche. Los cascajos de los ríos le proporcionaban abundantes nódulos de pedernal, guijarros de cuarcita y otras clases de rocas útiles para confeccionar instrumentos y armas de piedra tallados groseramente y de un modo primitivo.

La principal ocupación de los hombres era la caza, pero como los Hipopótamos, Rinocerontes y Elefantes son invulnerables a las armas de piedra y de madera, el único medio de matarlos era el procedimiento de la trampa, especies de ceptos preparados en las orillas de los ríos a donde acostumbraban acudir estos paquidermos, o bien en los lugares por donde pasaban para llegar a su frecuentado abrevadero.

Confirma esta suposición la circunstancia de que los huesos fósiles encontrados corresponden en su mayoría a ejemplares jóvenes, debido a la costumbre que tienen los pequeñuelos a marchar siempre delante de las madres, lo que hacían fuesen los primeros en caer en las trampas merced a su inexperiencia.

La caza de animales menores como Ciervos, Caballos y Toros se efectuaría quizá cerrándoles el paso en valles estrechos o en terrenos rocosos, resultando casi siempre las principales víctimas las hembras preñadas, los animales jóvenes o los individuos achacosos. También es posible que se usara el lazo, la bola y la red, así como se sorprendieran a los animales dormidos o cansados para darles muerte. Las fieras no eran cazadas más que como medio de defensa, pues sus restos son raros en los yacimientos humanos encontrados.

En el mismo sitio donde pereció el animal cazado, se le preparaba convenientemente y sólo la parte utilizable del mismo era llevada al campamento de la tribu, quedando a merced de las fieras lo que no era aprovechado por el hombre.

Cuando en un lugar escaseaba la caza, toda la tribu se trasladaba a otros territorios vírgenes a este respecto. Los ríos al desbordarse depositaban materiales de acarreo sobre el campamento abandonado, ocultando así las huellas que allí había dejado el hombre, descubiertas hoy merced a las excavaciones hechas en bancos de arenas y gravas.

Con respecto a la fijación de la cronología geológica de las fases paleolíticas de Europa, los estudios realizados en la Cueva del Castillo (Puente Viesgo) han tenido considerable importancia para la ciencia y han permitido ayudar a resolver el interesante problema de la clasificación de las diversas etapas de Paleolítico, empezando por el Prechelense hasta terminar con el Magdaleniense y su arte, y su inclusión en el marco geológico del Cuaternario. Las excavaciones realizadas en dicha Cueva han puesto de manifiesto la siguiente estratigrafía:

- | | |
|--|---|
| (1 Base) | } Arcilla propia de las cuevas con restos de <i>Ursus spelaeus</i> y <i>Rangifer tarandus</i> . |
| (Chelense) | |
| 2) Achelense. | } Restos de fauna cálida, especialmente de <i>Rhinoceros Merckii</i> . |
| Musteriense. | |
| Auriñaciense. inferior | |
| 3) Auriñaciense superior. | } Restos escasos de <i>Rangifer tarandus</i> . |
| Solutrense. | |
| Magdaleniense inferior | |
| 4) Magdaleniense superior. | } Con fauna actual. |
| Aziliense | |
| Neolítico y niveles prehistóricos más recientes. | |

Más adelante expondremos las consideraciones que han sugerido los anteriores niveles de la Cueva del Castillo, comparando sus horizontes con los observados en Europa central y occidental.

PRECHELENSE Y CHELENSE

Los hallazgos de materiales encontrados hasta el día en España, demuestran que el Paleolítico inferior estuvo abundantemente representado en toda la Península Ibérica; excepto la etapa Prechelense, de la cual faltan todavía ya-

cimientos. En cuanto al Chelense, está ya perfectamente documentado por una serie de estaciones típicas halladas en el Sur, en el Centro y en el Oeste: seguramente por una casualidad, es por lo que este período no está todavía señalado en el Norte de España, ya que por desgracia no se puede afirmar con qué etapa industrial humana coincide el horizonte más antiguo encontrado en la Cueva del Castillo (Puente Viesgo), pues si bien todos los indicios permiten asegurar que se trata de un nivel preachelese, faltan datos todavía para incluirlo definitivamente en el Chelense.

EL ACHELENSE EN LA MONTAÑA

El nombre de este nivel se deriva del de un barrio de Amiens (Francia), llamado Saint-Acheul, en el valle del Somme, que fué donde primeramente se le estudió.

Numerosos son los yacimientos de este período encontrados en España, pero limitándonos a la Montaña diremos que ha sido perfectamente reconocido en la Cueva del Castillo y en otro yacimiento que se halla al pie de la misma, así como en las estaciones al aire libre en Astillero y San Felices de Buelna.

Al entrar en la Cueva del Castillo se presenta un gran vestíbulo que ha sido objeto de exploraciones concienzudas. Ellas han permitido establecer una estratigrafía completísima mediante un corte cuya altura media es de 16 a 18 metros. En los dos niveles inferiores que yacen inmediatamente sobre el piso natural de la cueva se ha encontrado: primero, una capa de arcilla con pocos artefactos atípicos y restos de hogares humanos, así como algunos huesos fósiles de *Ursus spelaeus* y de *Rangifer tarandus*, y después, un horizonte de Achelense inferior con hachas de mano típicas, talladas por ambas caras, y restos de *Cervus elaphus* y de *Rhinoceros Merckii*.

El "hacha de mano" conocida también por "piedra de puño" servía y hacía el efecto de maza tajante y era usada no como un arma, sino como un instrumento destinado a ser cogido con la mano. Este instrumento se distingue del "hacha de almendra" que se encuentra en el Chelense por ser mucho más plana, haberse utilizado en su confección fragmentos menores, estar finamente *retocada* en los bordes y tener su parte tajante rectilínea, al paso que la del mismo útil del Chelense, como procedente de una civilización más rudimentaria, afecta la forma de zig-zag. La piedra de puño acheleana es, por consiguiente, más ligera que la cheleana, con una longitud promedio de 11 cm. 5 y un peso regular de 235 a 442 gramos como máximo.

En el Achelense inferior, la forma característica del hacha de mano es la oval aplanada; tal como la indicada por la Figura 8, que reproduce un ejemplar recogido, en la pri-

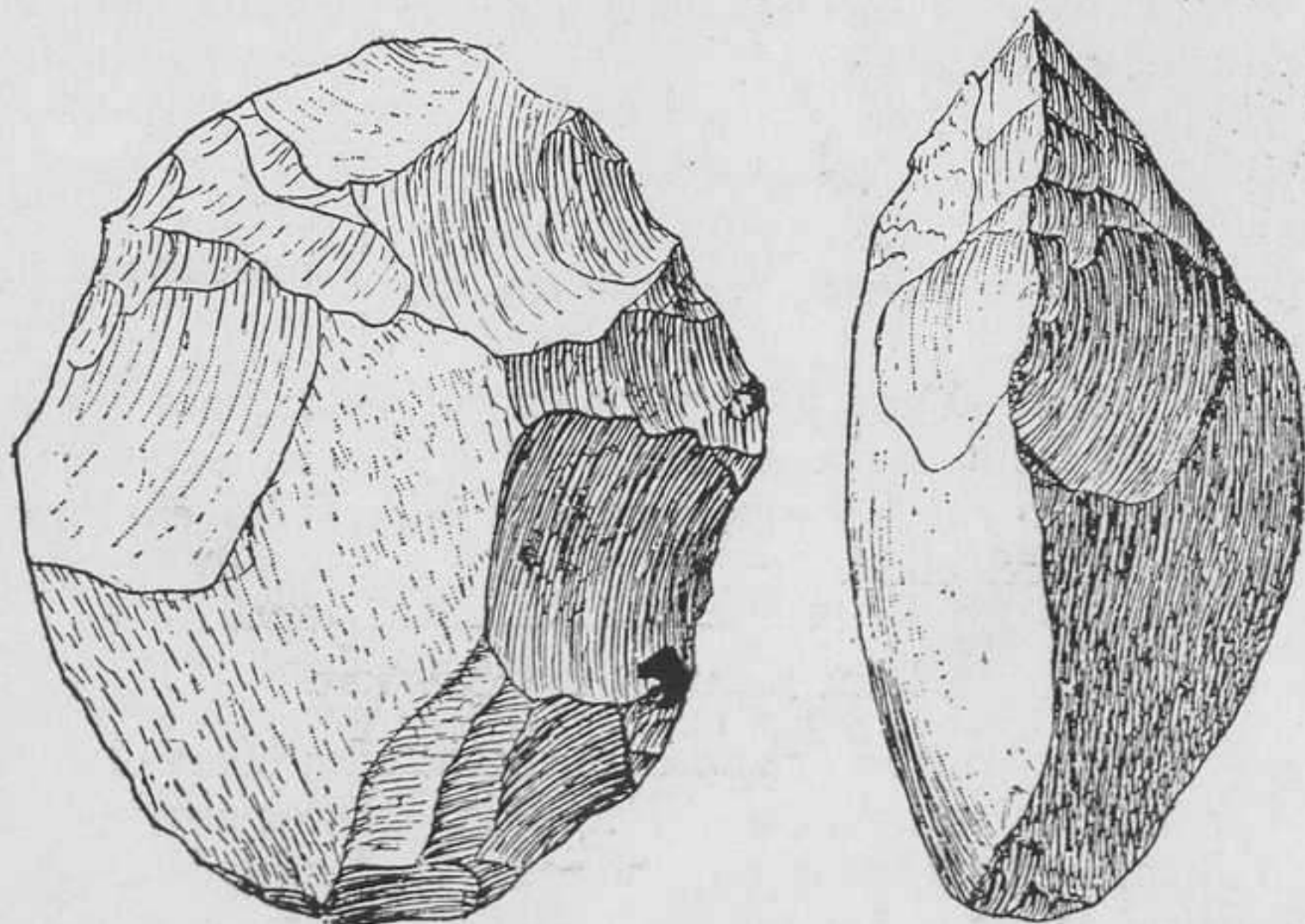


Figura 8.-Hacha de mano discordal hecha de ofita. (Cueva del Castillo).

mera gran sala en el interior de la Cueva del Castillo, por los señores Obermaier y Breuil. El instrumento es discoidal y fué hecho con la roca llamada ofita: se lo encontró en una capa de arcilla, junto con restos de *Ursus spelaeus*.

Otro yacimiento Achelense es el hallado en la vertiente del Monte al pie de la Cueva del Castillo: allí al aire libre y en bolsas de arcillas fueron descubiertos instrumentos de esa época hechos con cuarcita.

Los señores Alcalde del Río y Breuil, haciendo investigaciones en los alrededores de San Felices de Buelna, recogieron hachas de mano en cuarcita pertenecientes al achelense inferior. También cerca del Astillero (Santander) se descubrieron al aire libre hachas de mano achelenses en cuarcita, recogiendo por el señor Roberto Shallcross varios ejemplares.

Estos yacimientos se distinguen por sus utensilios toscos y grandes en general, de forma más o menos amigdaloides o discoidea, y han sido clasificados como correspondiendo al piso más bajo del Achelense; siendo curioso que el tramo superior de esta época no está aún representado en España de una manera definitiva.

EL MUSTERIENSE MONTAÑÉS

El yacimiento de útiles encontrado en Le Moustier (Dordoña) es el que ha dado nombre a este período, durante el cual una ola de frío hizo irrupción en Europa ejerciendo marcadísima influencia sobre el hombre. Los campamentos al aire libre se hicieron cada vez más escasos, y las tribus cazadoras se dispersaron por las diferentes regiones montañosas buscando cavernas que le sirvieran de protección y refugio. De este modo se constituyeron grupos diversos, que dejaron de vivir en la anterior intimidad y que dió origen a la formación de pequeños centros de civilizaciones, subdivididas a su vez en numerosas "facies locales", que tan difícil hace hoy la clasificación exacta en el Musteriense.

Existe una industria musteriana caracterizada por su abundancia particular de puntas de mano y por raederas de forma muy singular ya conocidas en el Achelense.

La punta llamada musteriana es sencillamente un fragmento cercenado, cuya cara plana consérvase intacta, mientras la superior está cuidadosamente retocada. En opinión de los sabios que han estudiado a fondo gran número de sílex tallados y utilizados, la forma de la punta musteriana no es producto del tallado, sino de la utilización y del retoque. Según De Mortillet la punta musteriana está dispuesta para ser agarrada con la mano, aplicando el pulgar en la cara superior y fué empleada para horadar y rascar a la vez. Sus dimensiones son muy variables, y aun cuando existe una de 152 milímetros de largo, generalmente dicha dimensión no pasa de unos seis centímetros.

En los comienzos del Musteriense abundaban todavía las hachas de mano de forma triangular que recuerdan el tipo de Achelense final, así como otros tipos de forma subtriangular y cordiforme, tallados con mucho menos cuidado. Se encuentran también fragmentos Levallois y una industria pequeña, muy poco fina, con tipos de degeneración tosca y de escasos retoques.

Durante el Musteriense álgido el conjunto industrial se distingue por su gran desarrollo, así como por una esmerada ejecución de las formas pequeñas, talladas únicamente por su cara superior. Las raederas, con su correspondiente retoque, alcanzan un buen desarrollo, así como también los perforadores; mientras que escasean los raspadores.

Posible es que las "puntas de mano" de esta etapa se usaran enastiladas, es decir, ajustadas en astas de lanza, atadas o pegadas, pues que su base es ancha y se halla en ocasiones retocada como para lograr un ajuste íntimo.

El Musteriense de la Cueva del Castillo (Santander)

contiene verdaderos punzones de hueso, demostrando que ya en esta época comenzó a trabajarse el hueso para obtener instrumentos o armas. En el yacimiento típico de La Quina (Charente), se hallan huesos de caballos y bisontes silvestres que fueron utilizados como yunques, sobre los cuales se confeccionaron lanzas de madera o utensilios análogos.

Puede afirmarse que el Musteriense no falta en ninguna parte de España; su exploración y estudio ha permitido reconocer en su desarrollo diversas etapas limitadas en parte localmente. Dignas de atención como una forma regional son las cuarcitas del Musteriense del Castillo (Figura 9), las

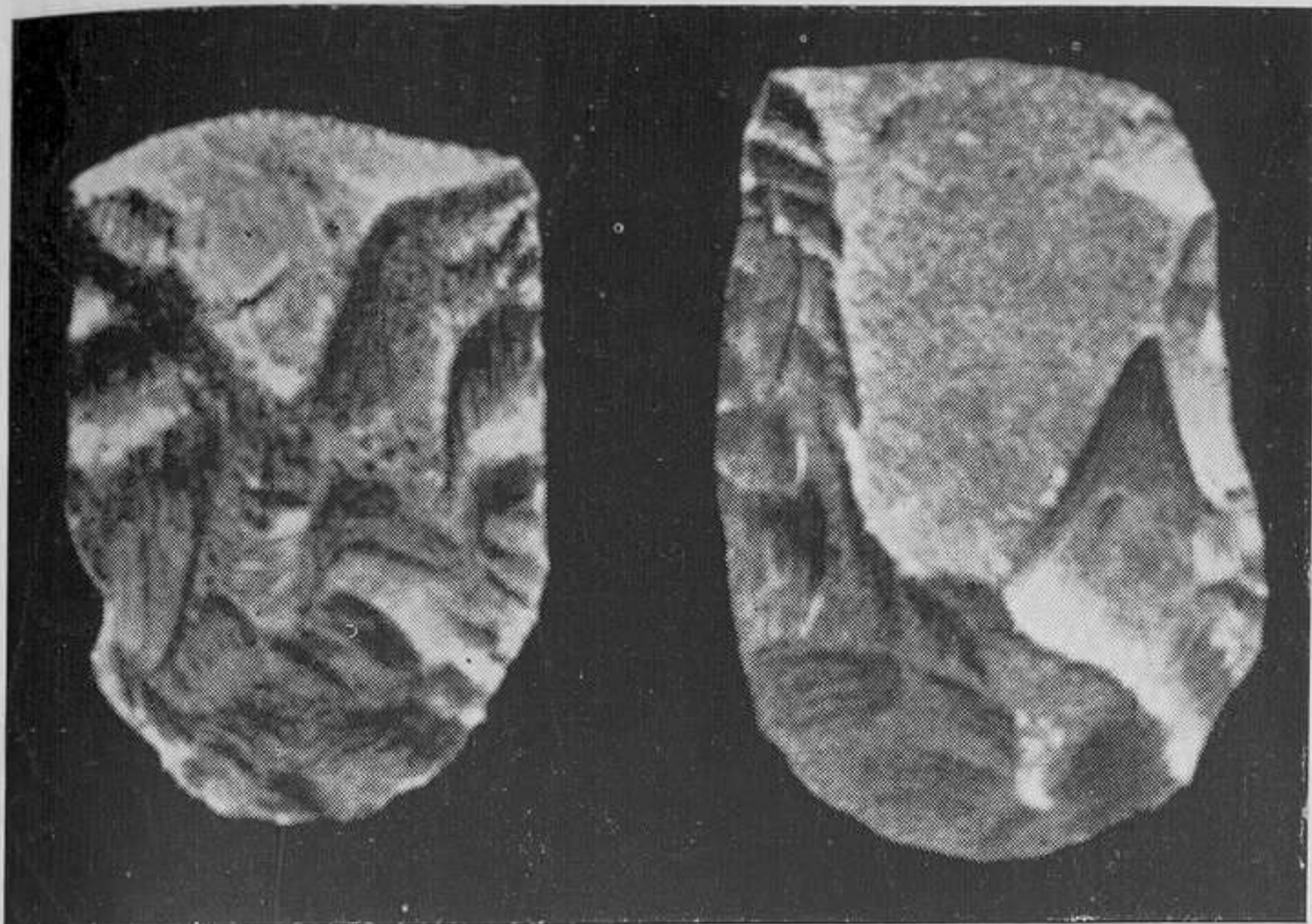


Figura 9.-Hachas de mano talladas sobre anchas lascas de cuarcita. ($\frac{1}{2}$ tamaño natural).

cuales no representan verdaderas hachas de mano, sino tipos de lasca grande y relativamente estrecha, con la cara inferior plana.

Numerosos son los yacimientos de esta época que han sido descubiertos en la Montaña, y que han sido reconocidos por verdaderos especialistas sobre la materia.

La Cueva de la Fuente del Francés, cerca de Hoznayo-Entrambasaguas (partido judicial de Santoña), fué descubierta el año 1880 por el Sr E. de la Pedraja: contenía un yacimiento arqueológico con Musteriense, que fué completamente extraído.

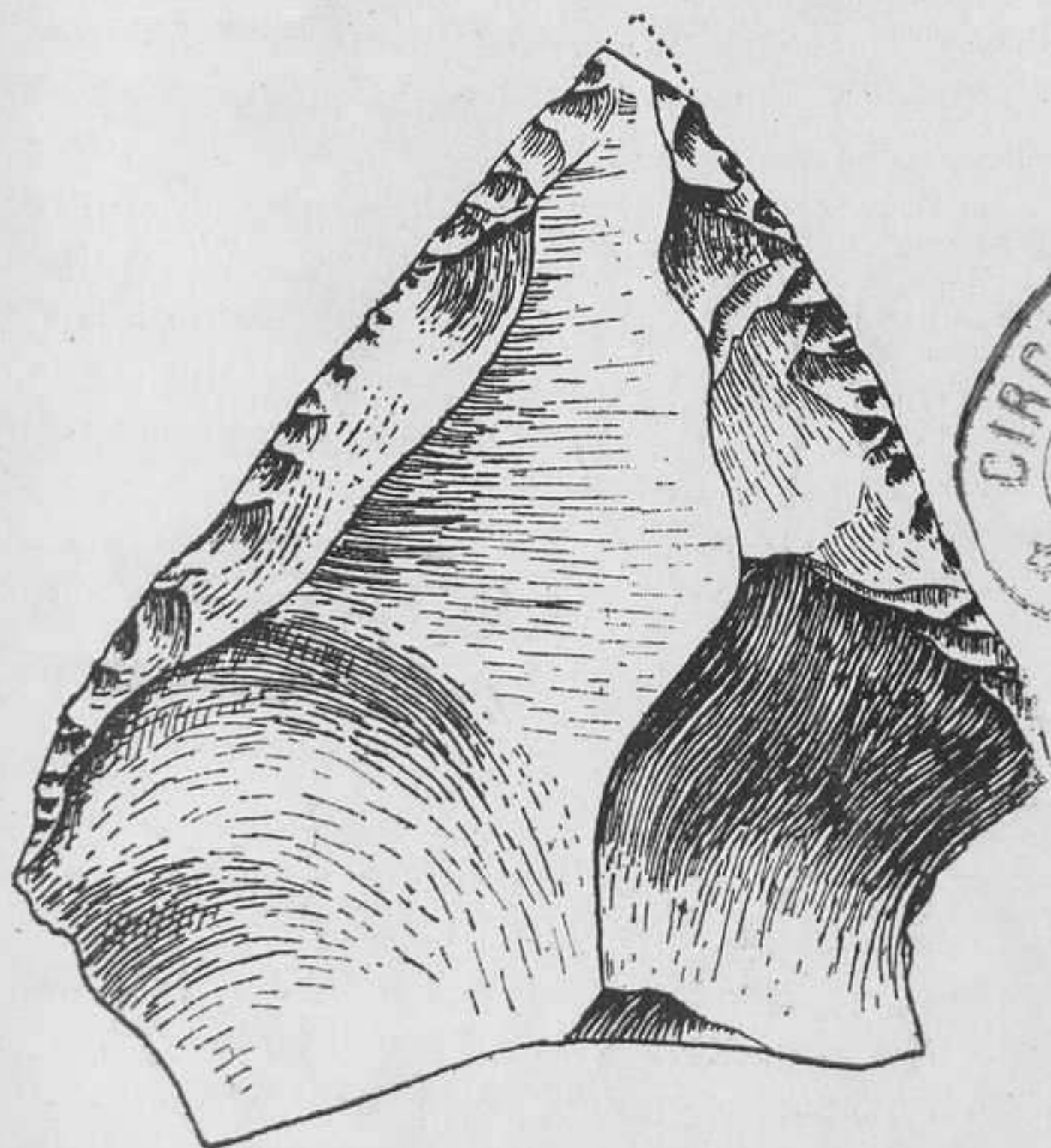


Figura 10.-Punta de sílex. (Tamaño natural).

El abrigo de San Vitores, cerca de Solares, se halla junto a la trinchera derecha del ferrocarril minero de la Sociedad Minas de Cabargo: tiene su concavidad abierta hacia el Sur, y fué reconocido el año 1913 por el Sr. Orestes Cendrero, ilustrado Catedrático del Instituto de Santander. En una pequeña excavación hecha con una profundidad de 40 o 50 cm. se encontraron los siguientes sílex musterrienses: una punta con el vértice roto (Fig. 10); una raedera (Fig. 11);

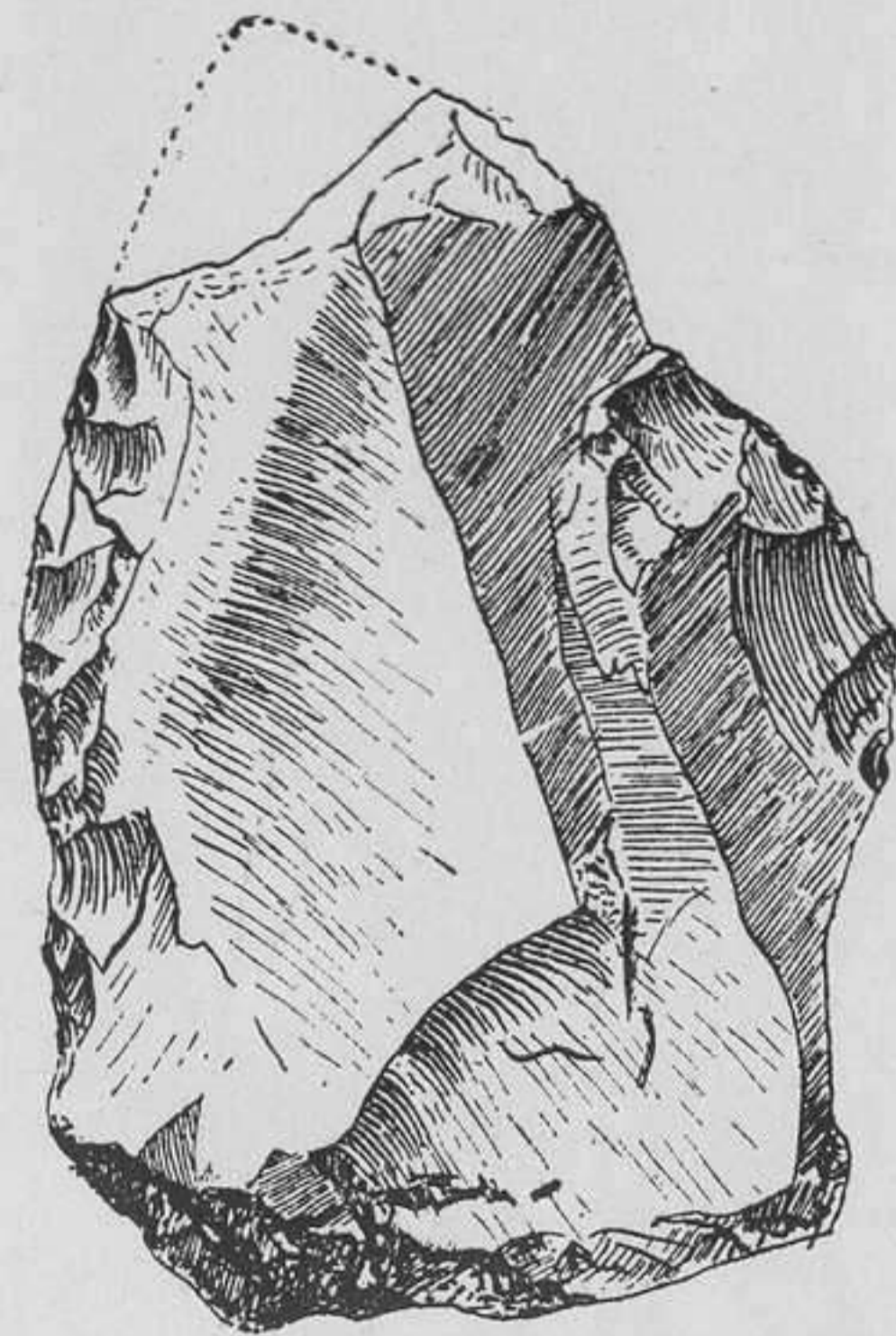


Figura 11.-Raedera. (Tamaño natural).



Figura 12.-Raedera.
(En tamaño natural).

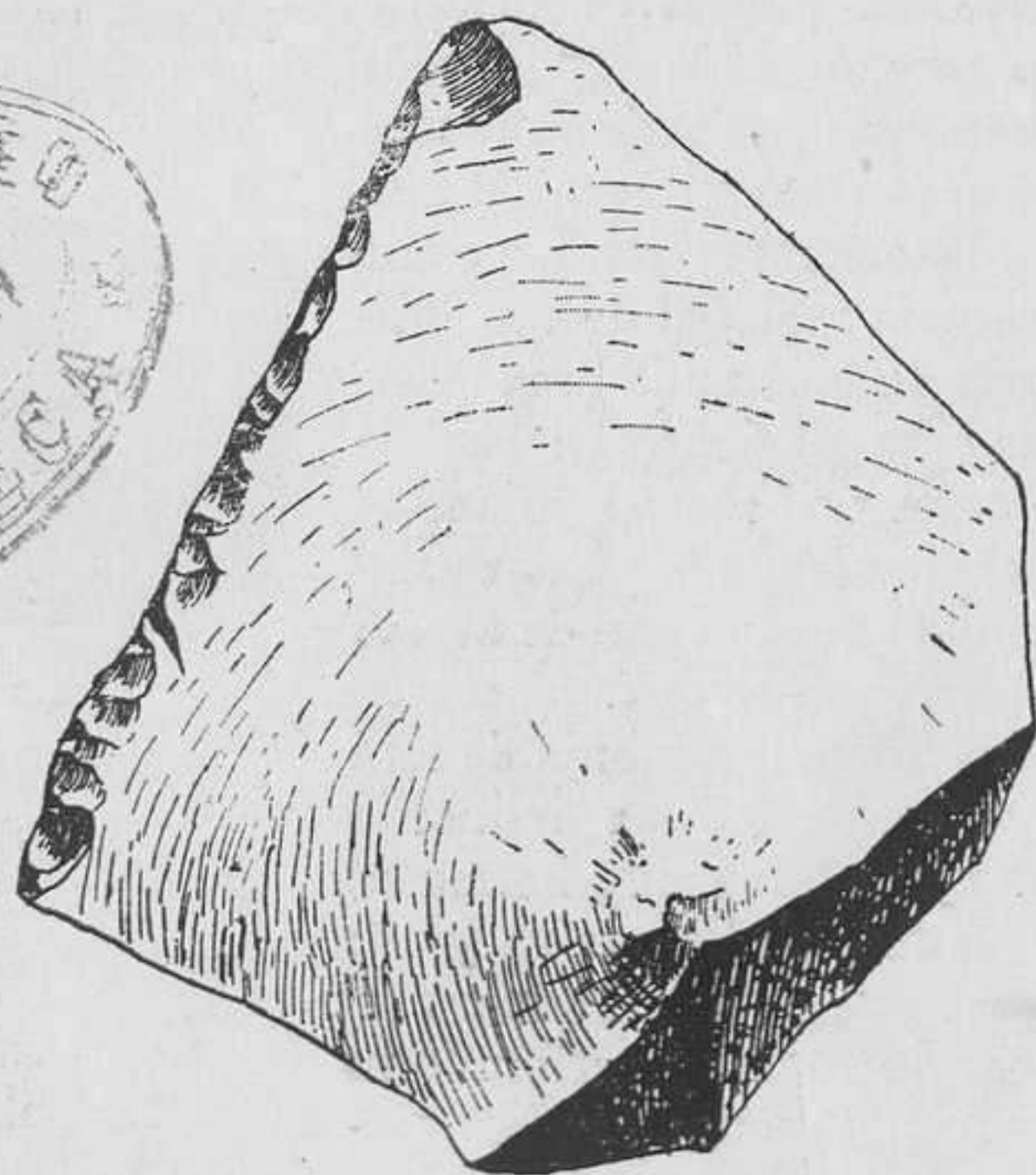


Figura 13.-Raedera. (Tamaño natural).

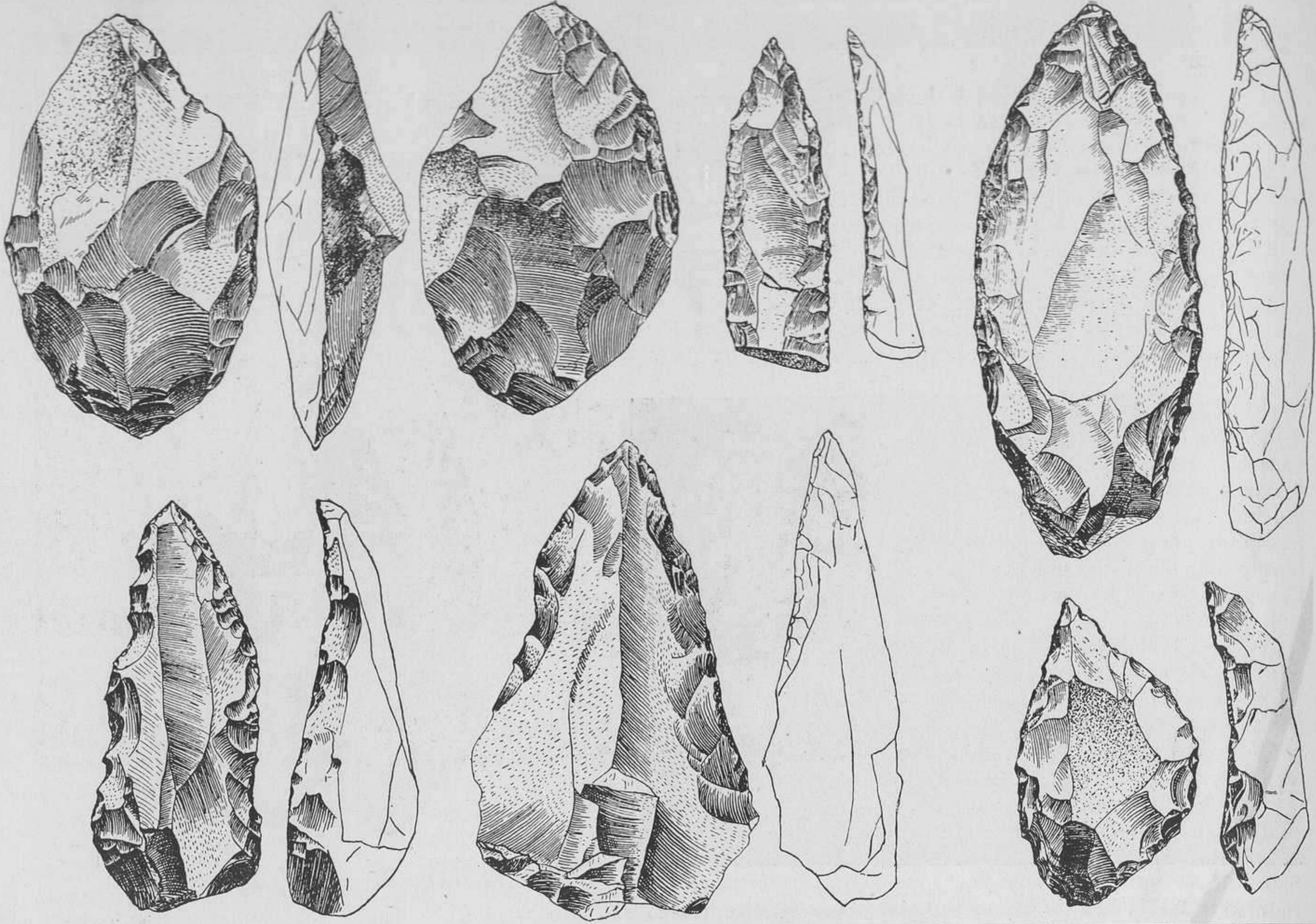


Figura 14.-Hachas de mano y perforadores tallados en sílex. (Tamaño natural).

otro sílex usado como raedera, y cuyo talón está formado por la costra natural del nódulo mismo (Fig. 12); y un trozo de sílex no trabajado, pero con evidentes señales de haber sido utilizado como raedera (Fig. 13).

En la notable Cueva del Castillo, que tantas veces nos queda aún por citar, se encuentran representaciones del Musteriense superior en dos capas superpuestas y separadas por otra de arcilla casi estéril. Contiene la más alta, una industria lítica pequeña, con puntas de mano y raederas: los instrumentos depositados en ella son numerosos y grandes, y fueron confeccionados con cuarcita, ofita, arenisca y caliza. Deben interpretarse como una supervivencia regional de las antiguas industrias de hachas de mano, que muchas veces (Fig. 9) tienen en vez de la punta un corte transversal, mientras que la base es redondeada. La fauna principal de este nivel se compone de *Cervus elaphus* y *Rhinoceros Merckii*.

La capa musterriense más baja de esta misma Cueva contiene una industria pequeña, con ejemplares muy hermosos como lo atestiguan las figuras 14 y 15: en la primera se ven pequeñas hachas de mano, puntas de mano y perforadores tallados en sílex; la segunda indica raederas de sílex, de diversas formas y dimensiones. Contiene este nivel la misma fauna que el anterior.

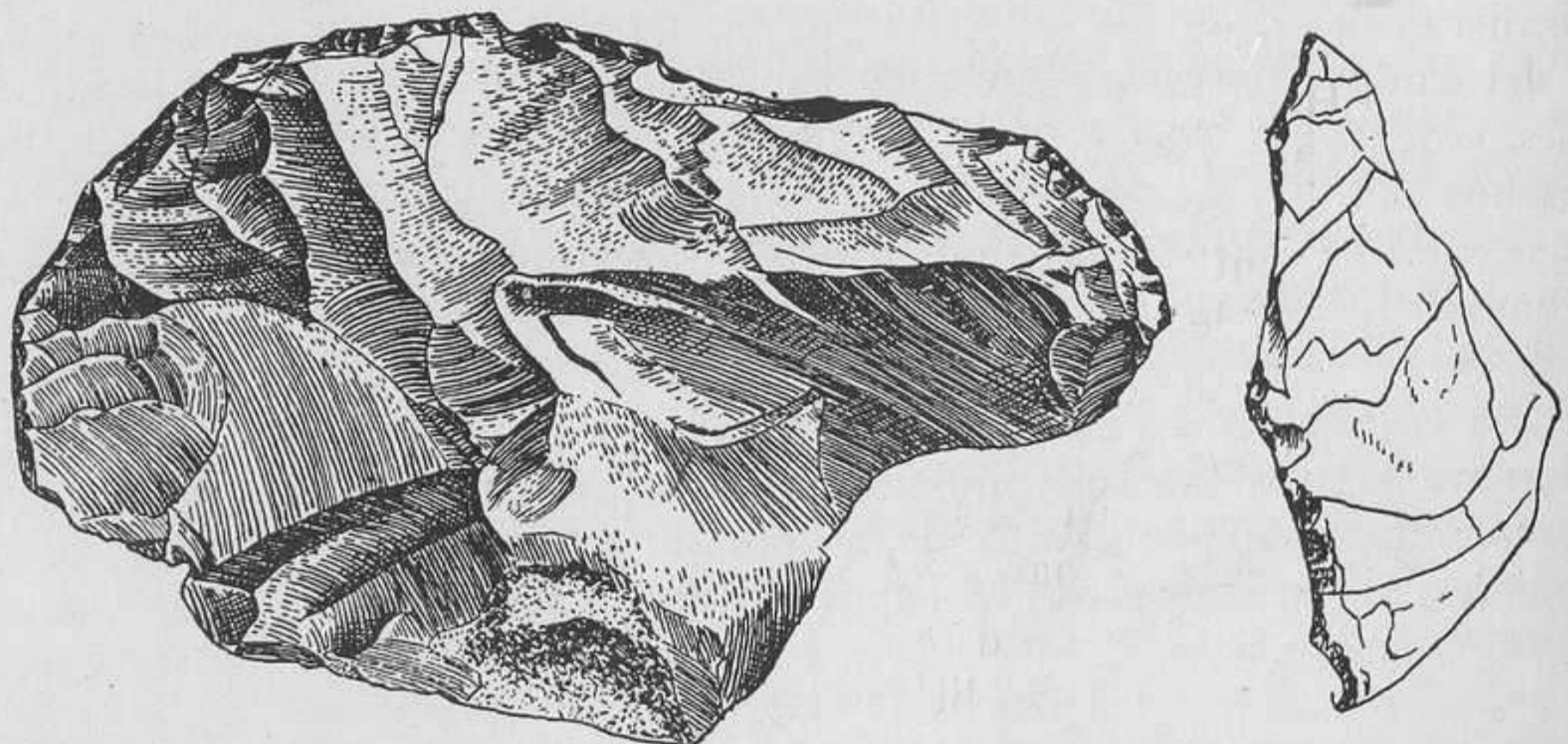
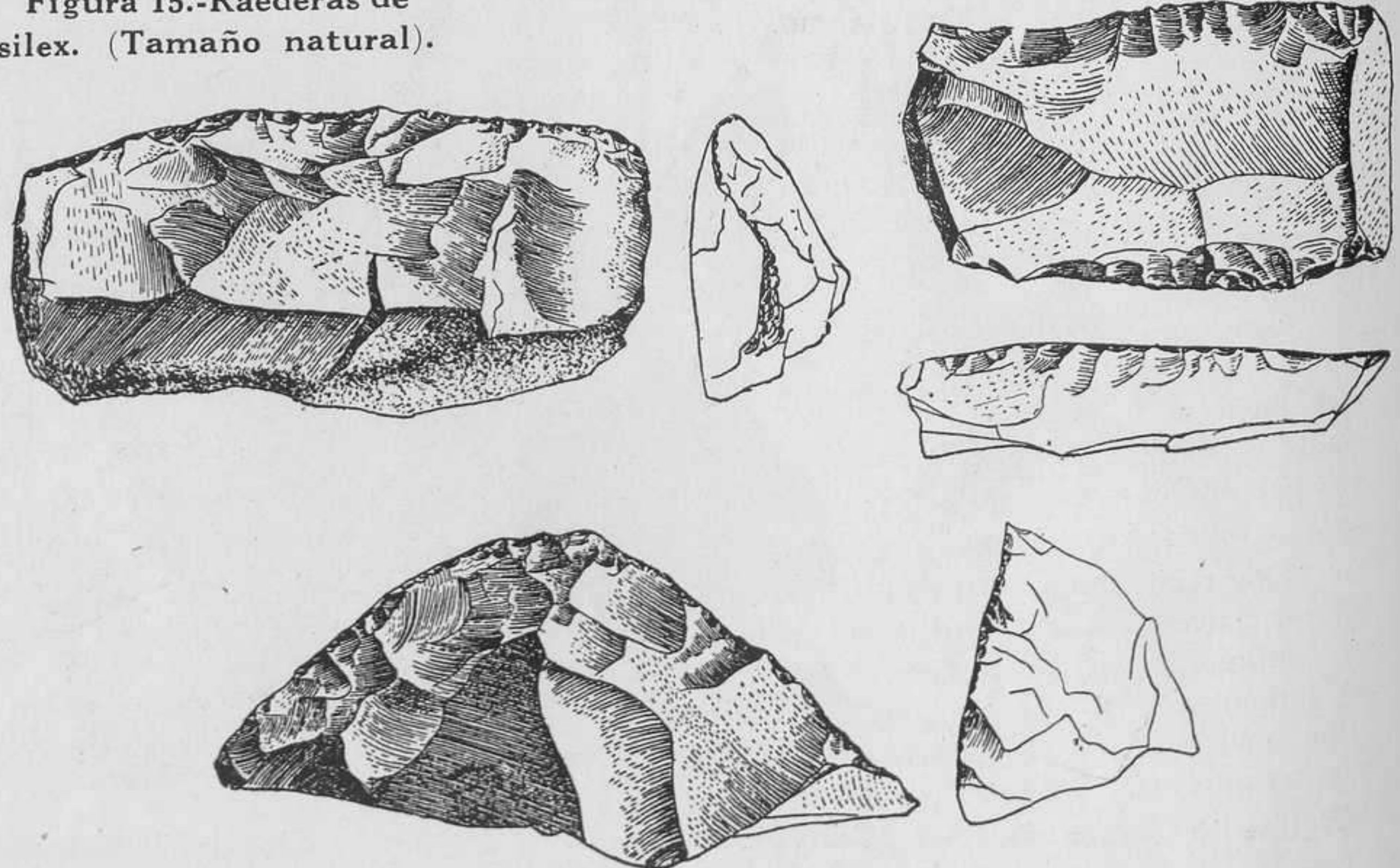


Figura 15.-Raederas de sílex. (Tamaño natural).



Continuará.)

La gran obra del paisajista Salces.

EN la exposición de obras de artistas montañeses que actualmente se celebra en Santander figuran treinta paisajes de Manuel Salces, ese viejo luchador, distraído y amable, siempre ingénuo, que en un buen día abandonó el cincel de cantero por el pincel de gran paisajista.

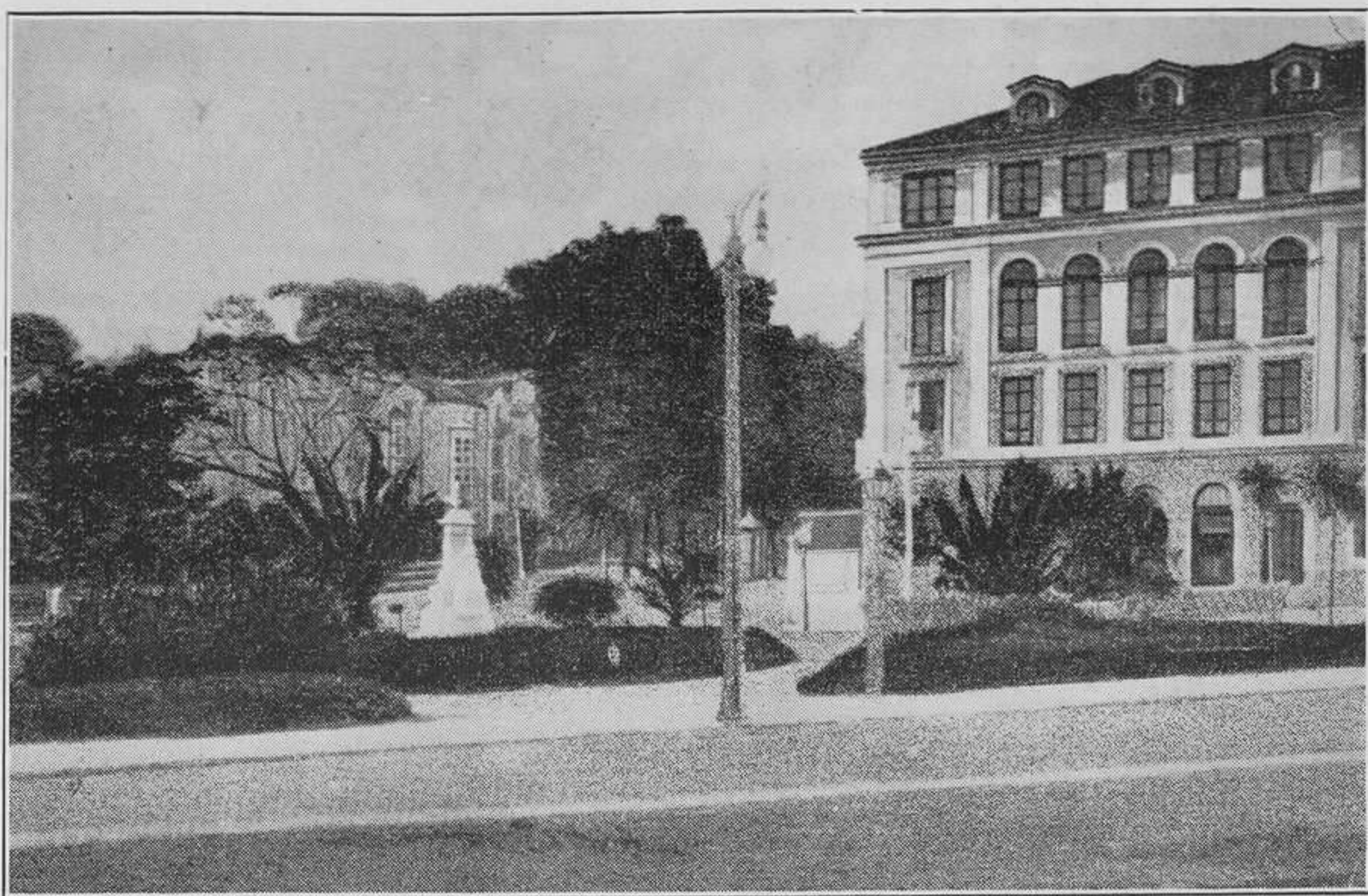
Salces es de una laboriosidad incansable; pinta constantemente todos los días. Asombra su labor recia y perenne. Cuando le veo en el muelle de la capital montañesa y contemplo sus anchas espaldas, su complexión robusta, su andar lento y seguro, y la mirada de sus ojos grises imperativos, acude a mi memoria el recuerdo de una lectura lejana, de una página certera, que acerca de este pintor escribió Bonafoux. Era una profecía hecha por el gran escritor que supo retratar de mano maestra al Sordo de Provedaño y acertó a hablar con emoción y ternura de Casimiro Sáinz.

El ilustre periodista predecía, después de describirnos la figura fuerte del pintor, su constancia, su firmeza y su laboriosidad. Así ha sido. Y la calidad de su obra no ha merecido de la cantidad. Salces es un gran pintor, un gran paisajista, que siente en su espíritu de artista la honda poesía del campo y principalmente de nuestros campos montañeses, y dentro de ellos de los de Campóo, el valle de los altos picachos con mantos de nieblas, sin formas grises, que a veces se vuelven negras o son blanquecinas, semitransparentes y como infladas por un rayo misterioso de luz dorada; el valle de Suso, el de los claros hontanares que se despeñan en blancas cascadas y forman riachuelos que riegan los robles. Salces recuerda a Casimiro Sáinz, como ya he dicho en una revista hablando del primero, y agregaba sinceramente que creía que si no hubiera vivido Sáinz acaso Salces no sería pintor. Salces recuerda a Sáinz. Casimiro Sáinz fué un genio y Salces es un gran pintor. He ahí la diferencia a mi entender, que creo honrado consignar con agradecimiento seguramente de Salces, que tanto admira la labor de Sáinz.

Yo he visto las treinta obras que presenta Salces, días antes de ser llevadas al local de la exposición, y ante ellas he sentido toda la poesía de nuestra tierra y un cierto desdén hacia ciertos pedantes que, pretendiendo descubrir la Montaña en cuatro horas, no dicen de ella más que tonterías unas veces y otras lamentan que estén inéditos nuestros paisajes.

Con lo cual demuestran que no se han enterado que anduvo por ella, sobre todo por los Picos de Europa, Háes, y que nacieron y pintaron mucho de la provincia Casimiro Sáinz y Manuel Salces, el cual seguirá pintando y ojalá que sea por muchos años. Recordemos también a Riancho, que realiza una labor incansable.

Dos tendencias observamos en la labor que presenta el pintor Salces, y si no recordamos mal, señalaremos los cuadros números 1 y 3, titulados respectivamente "Turbonada" (Campóo) y "Salces" (Campóo), como de intento de evolución hacia un colorido más vivo y contagiado de un ligero impresionismo. En el paisaje número 1, "Turbonada", aquellas montañas azules del fondo, pertenecen a ese intento



SANTANDER.—El Sardinero. Plaza de Linares.

que señalamos. Y en el que más se pone de manifiesto tal pretensión evolutiva hacia una nueva manera es en el lienzo número 21, "Penilla La Cueva" (Cayón), en donde el paisajista se desprende de toda ligadura y sin los miramientos ni recelos que tiene en los anteriores, nos presenta unos verdes vivísimos y unas montañas azules, ligeramente blanquecinas. Sin aire dogmático, y sólo a título de una impresión, consigno que prefiero y admiro los otros cuadros del gran pintor. Que producen una emoción profunda el número 5, "Entrambasaguas" (Campóo); un trozo del río Hajar, corriendo sus aguas entre un corte de piedras y al fondo unos árboles llenos de vida, "que brindan frescura", unas casucas y la bruma inconfundible de Campóo.

Esa niebla inexplicable para los levantinos, no sólo entre el vulgo, sino para artistas que preguntaban ante un cuadro si aquello (la niebla) era humo de un incendio o de un volcán. Los otros cuadros de Campóo producen la misma emoción de paisaje húmedo y agradable y entre ellos recordamos el número 8, "Presa en el Ebro" (Campóo); un amplio paisaje con el primer término de un desvarcie blanco del río Ebro.

También trae Salces unas tablas de Madrid, como son: el número 15, pero nuestra atención se posó en el 7, "San Antonio de la Florida", en el que vive toda la bellísima poesía otoñal de las hojas de oro de los árboles y de un remanso del Manzanares.

Si lees estas líneas, lector amable, y no has hecho propósito de visitar la exposición de artistas montañeses, desiste de tu intento y más si eres de Castilla o del Medidodía, y verás en ella muchas obras del notable esfuerzo montañés, y entre esas obras es seguro que admirarás como en una excursión peregrina por veredas, brañales y profundos barrancos, los paisajes que presenta Manuel Salces, del Campóo incomparable, el de las grandes nevadas, el de las altas montañas y las misteriosas nieblas que se posan todas las tardes en un inmenso beso húmedo sobre las crestas de las montañas y encima de los viejos robledales.

SANTIAGO ARENAL.

Himno a Torrelavega.

¡Ciudad labradora,
ciudad montañesa
el pasado tu nombre avalora
y el progreso con su humo empavesas,
tus altos tejados,
tus campos, tu plaza...
¡Martillos y yunques, azadas y arados
tu esfuerzo atestiguan, honrando a la raza!

Arados y estevas...
Por los viejos feudos de los caballeros
van las gentes nuevas,
llevando en el hombro los rudos aperos.

Ved a Garcilaso,
dejó ya su escudo,
su yelmo de acero, su banda de raso.
El tiempo que todo lo borra, no pudo
borrar de su rostro su fiero valor;
¡el bravo guerrero
es hoy ganadero,
es hoy labrador!

El antiguo hidalgo
revive en sus nietos su vida inmortal;
es el mismo; sólo ha cambiado algo
su ropa, su aspecto... ¡la sangre es igual!

Los tiempos son otros, ¡qué importa!, la liza
lo mismo que antaño al héroe eterniza

y el héroe es el mismo, aunque otro es su fin;
era antes la guerra
por dar a Castilla más sol y más tierra;
hoy sólo al trabajo nos llama el clarín.

¡Oh Torrelavega! ¡Así perpetúas
tus páginas nobles de hazañas mil llenas,
y elevas tus grúas
donde antes alzabas castillos y almenas.
Hablan tus sirenas,
rugen tus bocinas,
marcando el principio de duras faenas
y el rumor se siente de humanas colmenas,
mitad ciudadanas, mitad campesinas.

Es el mismo esfuerzo, es la misma audacia,
como antes formaste esa aristocracia
que dejó sus timbres en pétreos portales
y en nobles paredes,
hoy con tus estirpes de altos industriales
ufanarte puedes.

Cambiaste en lo externo;
mas guardas celosa lo puro y lo eterno;
¡en el nuevo faro hay la vieja luz!
¡Hoy igual que entonces
arrullan tu sueño del templo los bronces,
y te abre sus brazos, como antes la Cruz

JOSÉ DEL RÍO SÁINZ.

Santander, Agosto, 1918.



VIDA MONTAÑESA.

EN EL "ALFONSO XII".—Ha regresado después de varios años de ausencia, nuestro conterráneo don Julio Gómez, acompañado de su esposa e hijos.

Saludamos afectuosamente al señor Gómez deseándole una grata estancia aquí en unión de su amantísima familia.

También llegó en el mismo vapor el estimado amigo nuestro y entusiasta montañés don Manuel Fernández Díaz, empleado del importante almacén de víveres de los señores Sánchez, Solana y Ca., de Oficios 64.

"CENTRO MONTAÑES DE LA HABANA"

AVISO

De orden del Sr. Presidente y conforme disponen los estatutos sociales en sus artículos 45 y 47, incisos 1º y 2º, se cita por este medio a los Sres. asociados para que se sirvan concurrir el Domingo 20 de los corrientes a la UNA de la tarde al domicilio social Egido, dos, altos, al objeto de celebrar JUNTA GENERAL ORDINARIA.

Suplicando encarecidamente la más puntual asistencia a dicho acto, por tener que tratar asuntos de verdadero interés para esta Colectividad.

Habana, Octubre 14 de 1918.

MANUEL CASTRO.
Secretario-Contador.

ORDEN DEL DIA:

- 1.º—Lectura del acta de la sesión anterior.
- 2.º—Movimiento de caja durante los meses de Julio, Agosto y Septiembre.
- 3.º—Movimiento de altas y bajas durante los meses de Julio, Agosto y Septiembre.
- 4.º—Relación de los acuerdos adoptados por la Junta Directiva, durante los meses de Julio, Agosto y Septiembre de 1918.
- 5.º—Balance de Comprobación practicado en 30 de Septiembre.
- 6.º—Cartas y Documentos.
- 7.º—ASUNTOS GENERALES.

"GOTA DE LECHE," NOVEGÉSIMA LISTA

Suma anterior.....\$	8,363.78
Antonio Renedo, Habana.....	10.00
Marcos San Román, Los Palacios.....	4.00
Total.....\$	8,377.78

Por la Comisión,

C. Alonso Maza,
Tesorero.

UNA REALIDAD ESPLÉNDIDA

LA PLAYA DE MODA.

Los progresos de Santander.—Mejoras y reformas.—La Playa ideal.—En el Gran Casino.—La Exposición Agrícola.—El "meeting" de carreras.—Notas de sports.—Otras noticias.

De nuevo hemos venido a pasar unos días en la bella ciudad del Cantábrico, a recrearnos en sus encantos, a gozar las delicias de su clima y de su suelo. Como siempre, nos hemos visto sorprendidos por importantes adelantos y mejoras. Santander es una ciudad que progresa de continuo, que no se detiene en el camino emprendido.

Hace pocos años, la capital de la Montaña era una bella esperanza, el embrión de una ciudad espléndida, floreciente y rica. Después de los progresos realizados en tan breve lapso de tiempo, Santander es una hermosa realidad. En la actualidad, es la playa de moda, corte veraniega de los Reyes, favorecida por numerosas familias de la sociedad aristocrática. Justo es reconocer que al lograr tan extraordinario favor, al realizar su ensueño de engrandecimiento, el pueblo santanderino, sus autoridades y corporaciones y su floreciente industria, han hecho todo lo posible por merecerlo, correspondiendo a la merced que reciben.

Entramos en la ciudad, y desde el primer momento sus atractivos ganan toda nuestra simpatía. Es una población llena de encantos y bellezas, toda serenidad y gracia, limpia, riente, deseosa de agrandar. Y como su ciudad son los santanderinos: gente cordial y afable, trabajadora y simpática, hospitalaria y honrada, que se desvive en servir a la población veraniega, a fin de hacerle más agradable su estancia en Santander la hidalga.

Este año, cual todos, se han emprendido importantes obras, como la de terminar el magnífico Hipódromo, con razón estimado como uno de los mejores del mundo. Pronto también estará terminado el nuevo teatro, un edificio magnífico, de gran capacidad y de mucho gusto artístico, que será uno de los mejores coliseos de España.

También han comenzado las obras preparatorias para construir el nuevo edificio de Correos y Telégrafos en un sitio céntrico, próximo a la Avenida de Alfonso XIII. En El Sardinero se ha afirmado el piso, y se han construído nuevos y lindísimos hoteles, que han sido ocupados inmediatamente.

Así, creciendo y mejorando de año en año, Santander, playa de moda, es una ciudad nueva y espléndida, que llama la atención de cuantos la visitan. Es también el triunfo de la voluntad y el trabajo, una hermosa afirmación de vida y de progreso, que ha hecho de la antigua capital montañesa uno de los primeros florones de España.

La temporada veraniega está en pleno período de esplendor. Nunca fué más extraordinaria la animación; nunca fué tan numerosa la población veraniega, a la cabeza de la cual figura un importante núcleo de familias aristocráticas.

Como que soamente de personas Rea es, comenzando por los Soberanos y sus augustos hijos, hay en Santander 22 veraneantes de la familia española reinante.

El Hotel Real, que tan admirablemente vino a cooperar en la obra de progreso de Santander, está completamente ocupado por familias ilustres y linajudas. Totalmente ocupados se hallan los demás hoteles de Santander y de El Sar-



CECAÑAS.—Grupo de distinguidas señoritas.

dinero. Y todos los días, sin embargo, se reciben nuevas peticiones de billetes, y todos los trenes llegan atestados de viajeros. Para poder venir a Santander los veraneantes de Madrid, tienen que pedir plaza con siete y ocho días de anticipación.

Próximamente las fiestas de las renombradas ferias santanderinas, con sus corridas de toros, con sus numerosos festejos populares, vendrá el gran aluvión de forasteros. No se sabe dónde se podrá aposentar tanta gente. Ya veremos que, como ocurrió el año pasado, hay huéspedes para todos los paseos públicos.

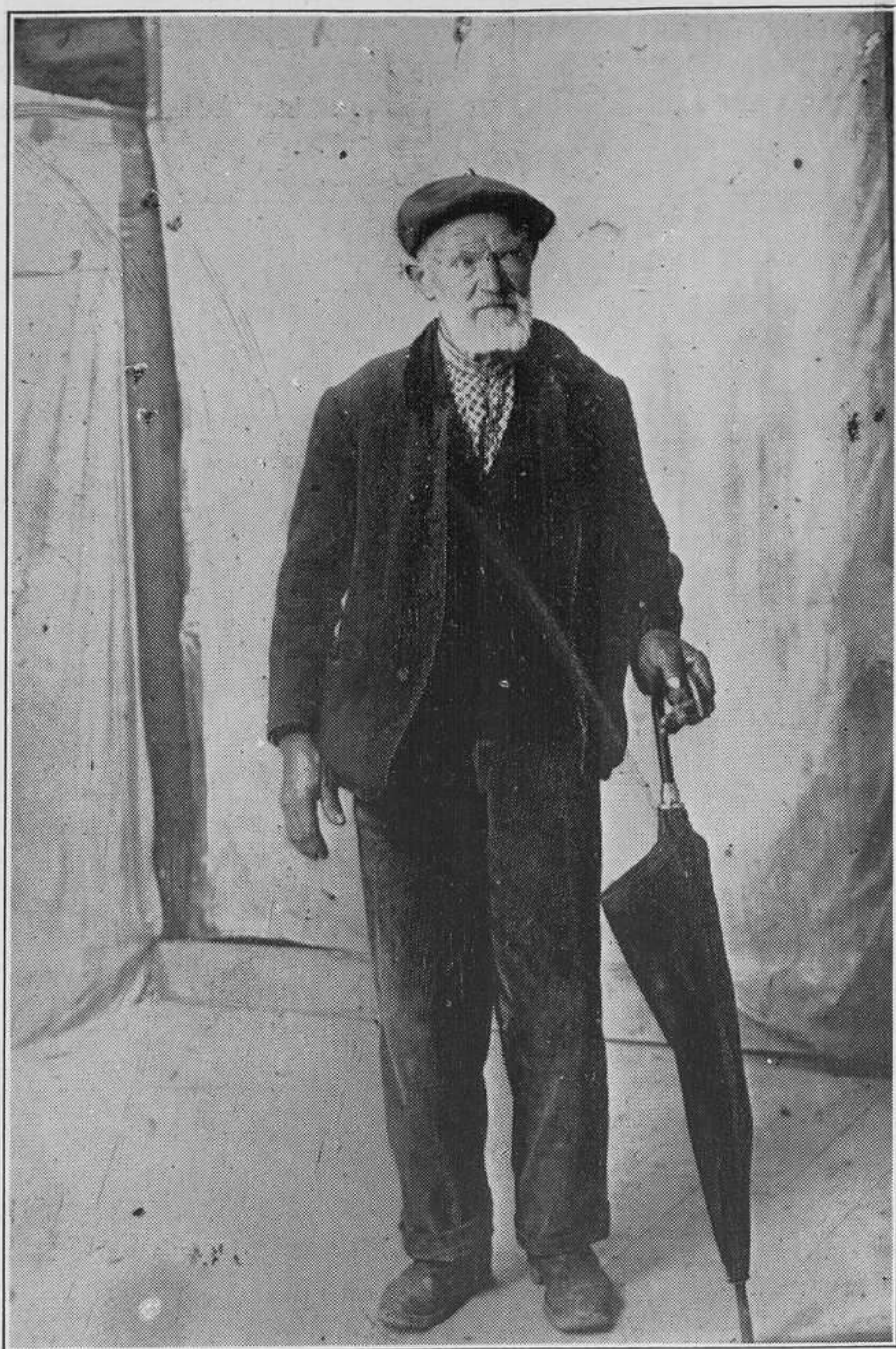
En la bellísima playa de El Sardinero, tan bien cuidada y tan simpática, se reúne por la mañana una concurrencia extraordinaria, compuesta en gran parte por familias madrileñas distinguidas. El espectáculo es de una animación indescriptible. ¡Cuánta mujer elegante y cuánta cara bonita!

El Príncipe de Asturias y los Infantitos, sus hermanos, con los augustos hijos de los Infantes doña Luisa y don Carlos, que a diario bajan a la playa, y se bañan, y juegan en la arena, son constante objeto de curiosidad del público, que contempla con amor a los regios infantiles bañistas, que forman el grupo más encantador.

Dentro de Santander, El Sardinero es una ciudad moderna, aristocrática, delicada, ideal verdaderamente, como tam-

bién es ideal su admirable playa, desde la que se domina una de las vistas más hermosas del Cantábrico.

A la animación que reina en Santander contribuyen en buena parte las fiestas que se celebran, como el magnífico *meeting* de carreras de caballos que acaba de terminar, y que atrajo a esta capital a gran número de deportistas.



LA CAVADA.—El popular "Pepe el Barbas".

Decididamente el deporte hípico se ha aclimatado en Santander de modo definitivo. Díganlo los pasados días de carreras de caballos, en que el magnífico hipódromo de Bella Vista ha ofrecido el aspecto de los más famosos hipódromos extranjeros. Siete tardes hubo carreras, y las siete se vieron animadísimas. Al Hipódromo acudieron los personajes Reales y las más distinguidas familias de Santander y de su colonia veraniega.

En el *stand* han lucido elegantes damas sus más bellas *toilettes*, y en la tribuna de señoras, recientemente cubierta y todavía sin terminar, han llamado la atención muchas caras bonitas.

Los Reyes desde su tribuna, han prestado a la fiesta singular realce, y constantemente han recibido allí pruebas de cariño de la concurrencia.

El Rey, a quien tanto se debe el desarrollo del *sport* hípico, y como consecuencia, el fomento de la cría caballar

de España, ha podido quedar satisfecho de los éxitos obtenidos por la cuadra del Duque de Toledo. Uno de sus caballos, el ya famoso *Roi de la Lande*, ha ganado en dos años cien premios.

No menor animación que el Hipódromo, ofrece a diario el Gran Casino de El Sardinero, convertido en tarde y noche en centro de reunión de la más distinguida sociedad que hoy se halla en Santander.

En la terraza y en el salón, se agrupan, alrededor de coquetonas mesitas, damas y caballeros, que toman el te. Por las noches, el espléndido edificio, con la iluminación encendida, se destaca entre las sombras de la noche, como un palacio de luz. Dentro, la animación no decrece un sólo instante. En el teatrillo del Casino, Pastora Imperio, primero, y *La Argentina*, después, han hecho las delicias de sus muchos admiradores. Los aficionados a la buena música tienen ocasión de deleitarse con los conciertos de la orquesta que dirige el ilustre maestro Saco del Valle, a la que prestará en breve su concurso una gran artista francesa.

Los niños cuentan con festivales infantiles, organizados en su honor por la dirección del Casino, y las personas mayores, tienen, además de los atractivos ya citados, el espectáculo siempre atrayente, del continuo desfile de sedas y joyas, gasas y encajes, que prestan singular encanto a la belleza de los rostros y la gentileza de las figuras.

Las fiestas deportivas seguirán ocupando lugar principal en el programa veraniego. Ahora comenzarán los partidos de *polo* en el campo de la Magdalena, en los que tomarán parte personas Reales y jugadores aristocráticos.

También comenzarán los partidos del gran concurso de *tennis*, en algunos de los cuales toman parte los infantes don Carlos y doña Luisa. En una de las sesiones, cuyos productos se dedican a un objeto benéfico, jugará un partido la Reina Doña Victoria.

En los primeros días de Agosto se verificarán las regatas, deporte que despierta aquí gran entusiasmo, y las tiradas de pichón.

La Exposición inaugurada hoy ha alcanzado un gran éxito, muy merecido. El número de las instalaciones y la índole de ellas prueban la indudable importancia de la Exposición, sobre todo en su sección de "Industrias derivadas de la leche", que se presenta espléndida en todas sus manifestaciones, como corresponde a esta región ganadera. Las de maquinaria agrícola montañesa, colombicultura, avicultura y otras, son también muy interesantes.

Para ver las notables instalaciones acude mucho público, que tributa justos elogios a los expositores, que tan alto han dejado el nombre de Santander.

El notable pintor don José Drudis Biada, ha expuesto sus últimos cuadros en un artístico local, y está obteniendo un innegable triunfo.

La Exposición es muy visitada y el público y la crítica le tributan muchos elogios.

Entre las obras expuestas figura un precioso lienzo, que representa una presa del Ebro en Reinoso.

Con estas líneas terminamos nuestras ligeras impresiones de Santander, deseando a la hidalga y trabajadora ciudad nuevos y más brillantes éxitos.

JOAQUÍN TELLO.

Santander, Julio, 1918.

CARTA CANTA.

Para mi buen amigo
Angelito Caamaño,
(El Barquero).

El Cantábrico he leído,
con el "brindis" lisonjero
que en verso me ha dirigido,
y aquí me tiene "El Barquero"
llorando "a moco tendido".

El saludo se agradece,
y de otros tiempos ya lejos
el claro sol resplandece.
¡Aún se acuerdan de los viejos,
lo cual me rejuvenece!

Un abrazo quiero enviarle
con mi franca enhorabuena.
Yo no sé cómo pagarle,
y se me ha ocurrido darle
"la alternativa" en la escena.

Con mi nombre, claro está
que el suyo no ganará.
Como autor ya dió en el quid,
y "usté ha toreado ya"
en la plaza de Madrid.

Angel, a ver si ponemos
el cartel en condiciones
y buen ganado escogemos,
y a ver, juntos, lo que hacemos
"delante de los pitones".

Prevenga chistes picantes
y escenas interesantes,
y a ver cómo encuentra el modo
de que "curremos" antes
que "me la corte" del todo.

Yo serio y "usté" alegrito,
vamos a ver lo bonito.
¡En cuanto juntos nos vean
van a creer que toread
"Cúchares" y "Joselito"!

Yo no le temo a "un miura",
y a "usté" un "palhas"... ¡tontería!
Como unamos su frescura
con mi vieja picardía,
la ovación está segura.

Con valor extraordinario
al arrimarme a un contrario
siempre "al hule" me suscribo
y yo "me atraco y recibo"
a un toro y a un empresario.

Con canas en la cabeza,
del "bicho" de más fiereza
me deshago en dos sopapos.
¡Soy el autor de "Los guapos"
y me sobra "la guapeza"!

Nuestra alianza se concibe,
y aunque solito me sobro,
si esta invitación recibe,
busque una obrita, la escribe
y yo... "la firmo y la cobro".

Para mí el negocio, al pelo.
¡Conque a escribir sin recelo
y a ver la sal "pajolera"
de "El chico de la portera"
y "La nieta de su abuelo"!

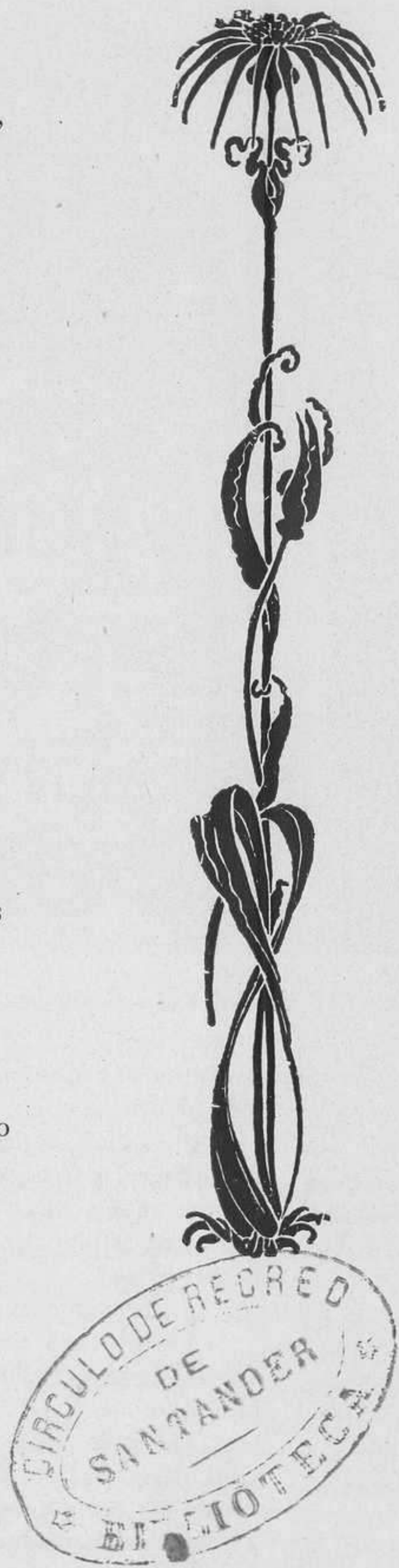
Hay que hacerle un juguetito
a "Chicote" y "Loretito".
¡Vamos a estrenar este año
en el "Cómico", "Angelito"?...
¡Pues no hay más que hablar,
["Caamaño"].

Si "caemos" por allí,
"Loreto", genial y viva,
nos dirá... "¡Venga de ahí!",
y "Chicote" nos da el sí.
¡No nos da una negativa!

¡Vaya "una liga" barata
y vaya un cartel bonito!...
¡Si no "metemos la pata"
vamos a ganar más plata
que "Belmonte" y "Joselito".

Sin modestia decir quiero,
y eso ya lo sabe "usté",
que no hay en el mundo entero
"un anciano más torero"
que JACKSON VEYAN (JOSÉ).

Santander, 9 de agosto de 1918.



La industriosa Torrelavega.

UNA CIUDAD MODELO

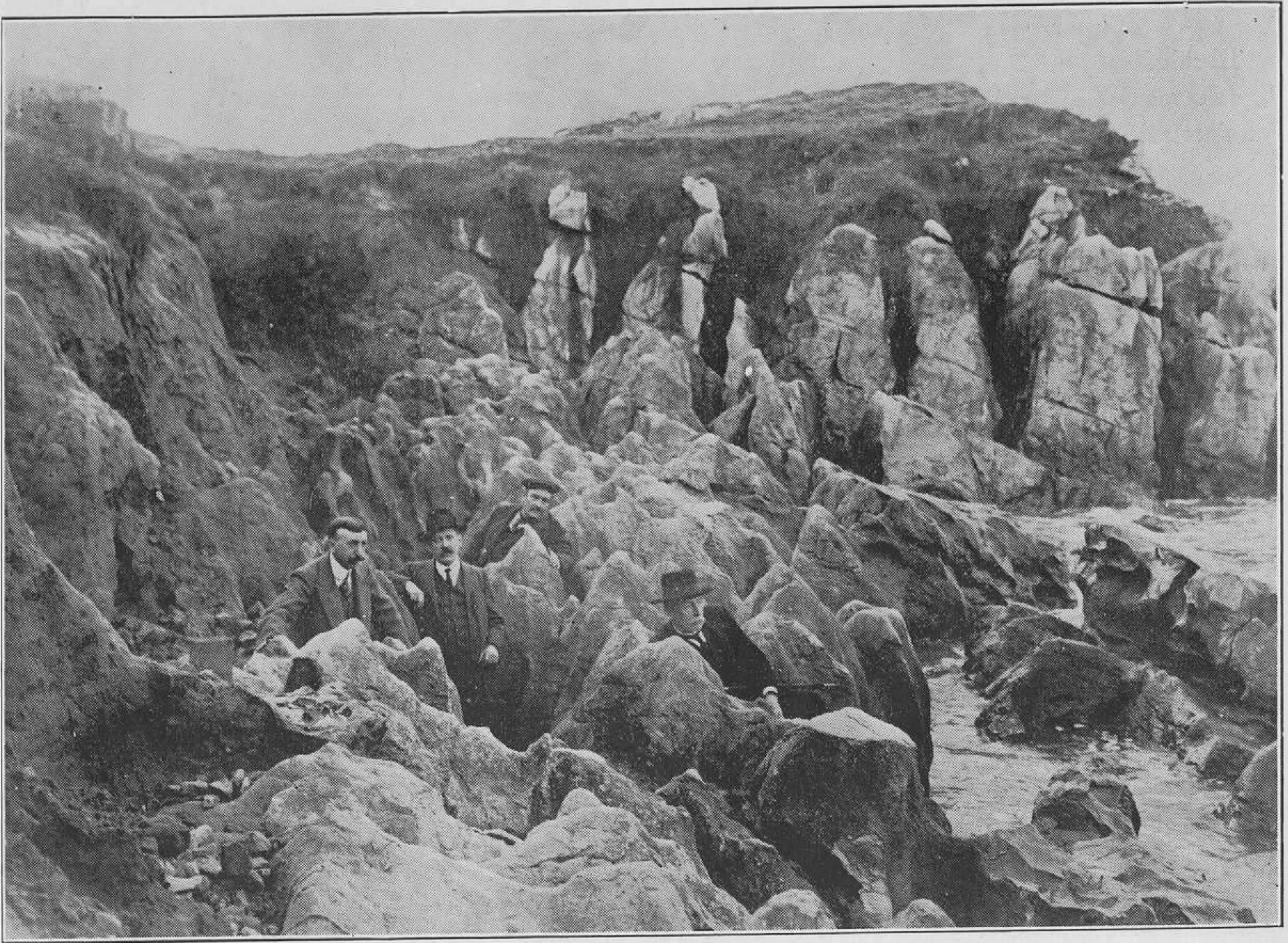
En hermosa vega, circundado de montañas pobladas por bellos caseríos, bañada por los caudalosos ríos Saja y Nesaya, se alza la ciudad de Torrelavega.

Sus hijos, trabajadores inteligentes, contemplan con orgullo el progreso moral y material del pueblo, y al recordar sus esfuerzos, la ruda labor que consumió sus energías mozas, disfrutan, en justa recompensa, el premio de tantos afanes.

En noble emulación se disputan la gloria de enriquecer la ciudad los nacidos en ella y los que adquirieron carta de naturaleza; todos ponen a contribución su esfuerzo para que

Sociedad anónima Industrias Lácteas; dos fábricas de pieles curtidas; dos de cuerda, dos fundiciones en una de las cuales se construyen vagones ferrocarrileros; seis de muebles, y otras muchas, dirigidas todas por hijos de Torrelavega, y sostenidas con capitales también torrelaveguenses, atestiguan el carácter inteligente y emprendedor de los nacidos en este rincón de la Montaña.

Al lado de esta riqueza industrial vive un comercio floreciente, rico, que no conformándose con la venta local, envía sus viajeros a recorrer otras provincias, disputando, en



Trozo de costa viva a la entrada del Palacio de la Magdalena.

(Fot. A. Wünsch.)

la ciudad querida sea muestra perenne de cultura y laboriosidad.

Dos empresas belgas dan la nota de un gran poderío industrial. Sostienen ambas miles de obreros, crean riqueza y la distribuyen por la región. En la historia de Torrelavega ocuparán lugar preeminente la Real Compañía Asturiana y Solvay y Compañía.

Los Sres. Poch Hermanos compran miles de litros de leche cada día, y los envían a Madrid. Nuestros ganaderos encuentran fácil colocación a tan preciado producto, animándoles a criar y sostener excelentes vacas lecheras. Don Alejo Etchart sostiene en la fábrica de pieles curtidas numerosos trabajadores, dando forma a la industria montañesa con la exportación de sus finos productos.

Otros extranjeros, cuya relación detallada haría muy largo este artículo, animan y enriquecen la vida de este pueblo.

Además de estos laboriosos extranjeros, los hijos de Torrelavega dan renombre a la industria montañesa.

En productos derivados de la leche, es muy importante la

noble lucha económica, el mercado a los comerciantes de otras localidades.

Pues bien; a pesar de este ambiente de trabajo, de esta lucha febril por la conquista del oro, Torrelavega es un pueblo donde se sueña y se vive con la esperanza de un cielo más azul, que refleje en noche de calma la tempestuosa idealidad de sus hijos.

Queremos más aún; no estamos satisfechos todavía.

Torrelavega contribuye eficazmente para que la provincia de Santander sea una de las que menos analfabetos albergue.

Tenemos industria y comercio florecientes; en instrucción elemental, un puesto envidiable, y aún nos acosa el deseo de ofrecer a nuestros visitantes las escuelas más modernas y mejor organizadas.

El Ayuntamiento se ocupa en ello. Tan pronto cesen las terribles circunstancias que la guerra mundial nos depara, Torrelavega se enorgullecerá de tener unas escuelas modelo.

A. V.

(De *La Mañana*, de Madrid).

ECOS DE CANTABRIA.

(DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL EN SANTANDER.)

DE SABADO A SABADO.—La noticia más satisfactoria de la semana es la concesión del Depósito comercial a nuestro puerto.

Todas las ciudades marítimas de alguna importancia iniciaron la campaña en pro de los Depósitos comerciales, en 1914. El Gobierno, comprendiendo el compromiso que se le venía encima si adoptaba medidas de favor para determinados puertos, se cerró a la banda, esperando que el movimiento del momento pasaría, como así ocurrió.

Cádiz y Barcelona primero iniciaron de nuevo las gestiones para que se les concediese el Depósito, y el Gobierno aprovechó el silencio de los demás puertos, atendiendo la petición.

Siguió Bilbao la campaña, que como nosotros había olvidado y también fué satisfactoria la demanda.

Esta última concesión cayó como una bomba en los centros comerciales santanderinos y vino la protesta justificada, puesto que Santander había solicitado el Depósito antes que el vecino puerto.

Se reunió el Ayuntamiento para protestar de tamaña desconsideración a la ciudad y por unanimidad acordó dimitir si no se daba a Santander la merecida consideración.

El Gobierno ahora, se apresura a firmar la autorización necesaria, haciendo justicia a las aspiraciones de nuestro comercio.

Y ya tenemos al menos en proyecto, el Depósito comercial.

La noticia ha sido acogida con agrado y se han enviado a Madrid los telegramas de gracias, de costumbre.

Sólo falta ahora, que el consorcio santanderino sepa aprovecharse de las ventajas de la concesión, y eso el tiempo lo dirá.

En la próxima Exposición de Arte montañés serán expuestos los planos del proyecto de Estación de Biología Marítima en Piquío.

Es autor del feliz proyecto el joven arquitecto señor Cazalis (hijo), y patrocina tan beneficiosa idea, el sabio catedrático don Odón de Buen.

El ilustre director del Instituto Oceanográfico, para honrar la memoria del gran Linares, fundador de la Biología marítima de nuestro puerto, ha propuesto como lugar de emplazamiento, Piquío, el sitio más espléndido y bello del Sardinero.

Para realizar el ideal proyecto el Alcalde invitó a una reunión a los representantes de las fuerzas vivas, y en presencia de éstos, el ilustre naturalista, explicó los beneficios que para la ciencia, para la cultura y para el progreso de la capital santanderina, tendrá la nueva Estación construída en el espléndido peñón. Con tal entusiasmo fué acogido el pensamiento, que en el acto se nombró una comisión encargada de la realización del proyecto, y se cree que el próximo verano se abrirá al público.

Otra nota de verdadero interés es la creación de una Escuela de Bellas Artes en la capital.

El insigne Mariano Benlliure, acogiendo con cariño un ruego del anciano poeta Jackson Veyan, gran entusiasta de la Montaña, ha ofrecido cooperar a la idea de crear esta escuela en Santander.

No hay que decir que el pensamiento ha sido tan bien recibido por toda la ciudad, que no se habla de otra cosa.

Indudablemente Santander avanza rápidamente hacia su transformación en una urbe moderna.

JURA DE UN CARGO.—El distinguido y opulento naviero santanderino don Angel F. Pérez, honrado por el Rey con el cargo de gentilhombre de entrada, ha jurado el cargo en el Palacio de La Magdalena en presencia del Soberano.

Tomó el juramento a nuestro paisano el caballero mayor, señor Marqués de Viana.

Después de la ceremonia el nuevo gentilhombre ofreció sus respetos a la Reina.

La llave de gentilhombre que lució en la ceremonia el conocido santanderino le fué regalada por el Infante don Carlos.

DE UN HOMENAJE.—Para la organización del homenaje que proyecta el pueblo gaditano en honor del ilustre montañés señor Marqués de Comillas, ha sido nombrada una comisión presidida por el Alcalde de aquella capital, el Presidente de la Real Academia Hispano-Americana y como secretario el señor Pérez Sarmiento, a quienes pueden dirigirse cuantas personas deseen adhesiones al homenaje.

COMPRA DE BARCO.—Para destinarlo al transporte de carbón entre los puertos del litoral cantábrico, el ex-alcalde de Torrelavega, don Julián Urbina, ha adquirido en Barcelona el vapor "Concessi".

UNA BODA.—En Torrelavega han contraído matrimonio el acaudalado joven don Angel Gutiérrez, con la bella señorita Angeles Revuelta.

Tuvo lugar el enlace en la capilla del asilo, que había sido artísticamente adornada para la ceremonia.

Bendijo al nuevo matrimonio el párroco señor Revuelta, actuando de padrinos el conocido "indiano" don Venancio Gutiérrez, padre del novio y doña Mónica Acereda, madre de la desposada.

La feliz pareja hará un viaje en automóvil por España, y regresarán a Santander para embarcar para la Habana en el correo próximo.

Que la ventura sea su eterna compañera.

FALLECIMIENTO REPENTINO.—En el Juzgado de Instrucción del Distrito del Oeste de Santander se estaba verificando la subasta de inmuebles embargados al que fué opulento capitalista don Félix Herrero, persona muy conocida por sus negocios mineros. Este había llegado de Bilbao con un amigo para asistir a la subasta. Cuando acababa de verificarse ésta, el señor Herrero, profundamente afectado, cayó sobre una silla devanecido, falleciendo momentos después.

El emocionante suceso impresionó dolorosamente a cuantos lo presenciaron.

El finado había nacido en una modesta aldea montañesa, de familia humilde, y su claro talento para los negocios llevóle a la posesión de una cuantiosa fortuna, que perdió en gran parte por reveses de la suerte.

UN CONCIERTO.—En el Teatro de Torrelavega se celebrará uno de estos días un gran concierto artístico en el que tomarán parte el gran tenor Luis Iribarne, y dos artistas montañeses, consagrados por la fama, el pianista Carlos José de Gacituga y el barítono Luis S. Tortosa.

El festival promete ser interesante.

UN INVENTO.—Uno de estos días se harán en Bilbao las pruebas de un nuevo modelo de embarcación con flotadores inventada por el joven don Gonzalo Torres Polanco, hijo del ilustre inventor montañés señor Torres Quevedo.

VIAJEROS ILUSTRES.—Se encuentran en Santander monseñor Ragonesi, nuncio apostólico, representante del Papa y el cardenal Arzobispo de Toledo, Monseñor Guisasola.

Ambos han estado en palacio a ofrecer sus respetos a los Reyes.

Se espera uno de los días de la semana próxima a la ilustre duquesa de Aorta, hermana de la Reina de Italia.

Se hospedarán en Palacio.

EL CONCURSO DE TIRO.—El polígono del Campo de Tiro Nacional, donde han empezado las grandes tiradas de Agosto, de las que oportunamente haremos un resumen, se ve todos los días concurren muchísimo. Diariamente honra este festejo alguna persona de la familia real, contribuyendo a que el público elegante acuda a la Albericia.

OTRA HUELGA.—En Reinosá se han declarado en huelga pidiendo aumento de jornal un grupo bastante numeroso de obreros de La Constructora Naval.

Las autoridades de aquella villa intervienen para solucionar el conflicto.

¡¡AGUA!!.—En algunos pueblos de la provincia se han hecho rogativas para que llueva.

Los campesinos más ancianos no recuerdan una sequía tan prolongada.

Más de tres meses se lleva sin llover en forma y los campos y sembrados están medio agotados.

Si la lluvia tarda unos días más en venir se perderán las cosechas de maíz y alubias.

Si esto ocurre el invierno se presentará duro para nuestros campesinos.

Santander, Agosto, 1918.

REPRESENTANTES DE "LA MONTAÑA" EN MEJICO

Advertimos a nuestros suscriptores de la República Mejicana, y a todos los montañeses residentes en la misma, que pueden dirigirse para cuanto se relacione con esta publicación a los señores siguientes, representantes de "LA MONTAÑA" en los lugares que a continuación se expresan:

TOMAS S. TRAPAGA, Av. Uruguay No. 117, Méjico, D. F.
VICTORIANO MARTINEZ, 3ª de Rubio Navarrete, Oaxaca.
FRANCISCO CIMIANO, Calle Miguel Lerdo, No. 20, Veracruz.
LUIS ARCE, Muelle 144, Tampico.
VENANCIO TRUEBA, Av. Francisco I. Madero, Orizaba.
FERMIN SAN MARTIN, Tehuacán, Puebla.

BANCO INTERNACIONAL DE CUBA

Institución fundada para impulsar, favorecer y desarrollar el comercio y la industria nacionales.

Así lo garantiza el artículo 18 de sus Estatutos que dice: "Nueve de los catorce consejeros, por lo menos, han de ser comerciantes o industriales establecidos en Cuba".

Si usted es comerciante, tiene derecho a nuestra ayuda cuando necesite desarrollar sus negocios. Su cuenta abierta aquí hoy, le dará facilidades mañana. Visítenos.

**Giros
Ahorros
Préstamos
Pignoraciones
Cuentas corrientes**

Direcciones:

Postal: APARTADO 1229.
Telefónica: CENTRO PRIVADO.

OFICINA PRINCIPAL:
MERCADERES Y TENIENTE REY
HABANA

"EL BRAZO FUERTE"

—DE—

RAMON REAL Y HNO.

SUCESORES DE JOSE FERNANDEZ

GRAN ESTABLECIMIENTO DE VIVERES FINOS,
LICORES Y FRUTOS DEL PAIS
EL CAFE TOSTADO Y MOLIDO EN ESTA CASA
NO TIENE RIVAL

SE SIRVEN PEDIDOS A DOMICILIO

INVASION ESQUINA A VICENTE GARCIA.
PUERTO PADRE, ORIENTE.

CINZANO

APERITIVO
MUNDIAL

UNICOS IMPORTADORES: LAVIN Y GOMEZ, HABANA

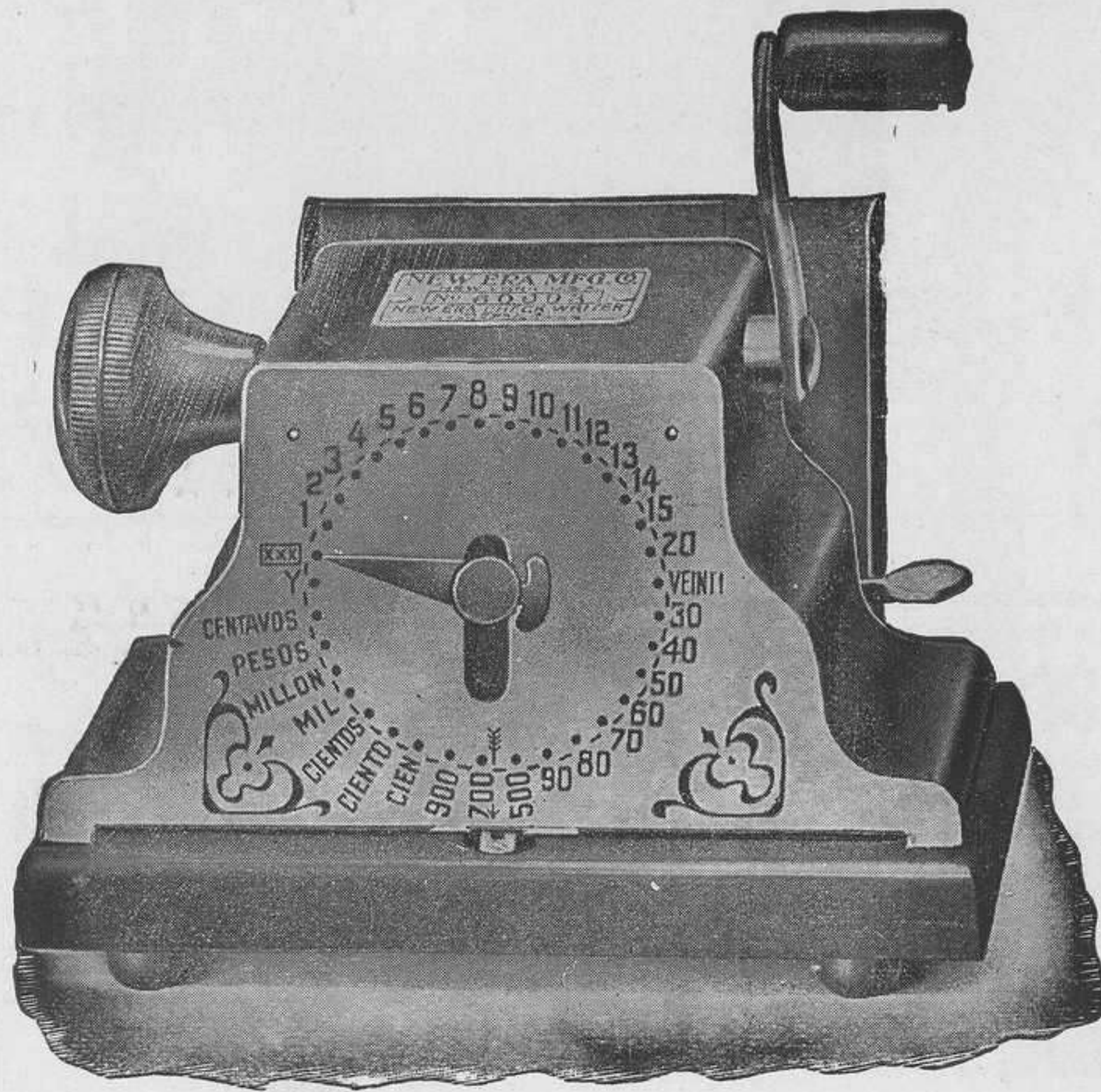
LA MEJOR AGUA
:: DE MESA ::

BURLADA

En Ciego de Avila se ha falsificado un cheque

El falsificador cobró con un cheque de
\$ 1.200⁰⁰ **\$ 1 2⁰⁰**
y se embarcó para el extranjero.

**“NEW
ERA”**



**VALE
\$ 35 \$**

Si el comerciante de Ciego de Avila hubiera tenido una máquina protectora de cheques

NEW ERA *no le habrían estafado \$1.188.00*

La única protectora de cheques que lleva una garantía escrita.—Escribe en palabras la cantidad exacta de pesos y centavos entintando y perforando.

AGENTES EXCLUSIVOS:

QUEVEDO Y CABARGA

O'REILLY 5.

ARARTADO: 1736.

TELEFONO A-3028.

HABANA, CUBA

Teléfono A-3655

Apartado 854

CAGIGA & HERMANOS, S. EN C.

ALMACEN DE MADERAS Y BARROS



Inmenso surtido en vi-
gas de hierro de todos
tamaños. Fabricantes
de las losas hidráulicas
::: "LA CUBANA" :::

MONTE 363

:-:-:

HABANA

ACCIDENTES DEL TRABAJO
UNION INDUSTRIAL Y COMERCIAL

Lonja del Comercio, Tercer Piso

TELEFONO A-9826

LA UNICA COMPAÑIA
QUE SE DEDICA EXCLUSIVAMENTE
AL SEGURO OBRERO.

LA UNICA COMPAÑIA
QUE NO LUCRA CON EL SEGURO.

FIANZA DEPOSITADA: \$ 100.000

FELIPE GUTIERREZ

ALMACENISTA IMPORTADOR
DE MADERAS,
CARBONES MINERALES
Y VEGETALES
Y FABRICANTE DE LADRILLOS.

Fábrica 2 y 3, casi esq. a Concha

ENTRE LAS LINEAS DE FERROCARRILES
UNIDOS Y OESTE.

TEL. I-1425.

HABANA.

**Yo lo
proclamo
bien
alto !**



**Para estar
bien
habilitados,**

... hay que ir al

BAZAR INGLÉS

Aguiar 94 y 96 - Tel. A-2450 - HABANA

De todo encontrarán y saldrán complacidos

KOSSUTH

N. GELATS Y Co.

AGUIAR 108

ESQUINA A AMARGURA

Hacen pagos por el
cable y giran letras
a corta y larga vista
sobre New York, Lon-
dres, París, Madrid,
Barcelona y sobre to-
das las capitales y
pueblos de España
e Islas Canarias.

AGUIAR 108 HABANA

TELEFONO A-4683

TELEFONOS:

{ Escritorio Principal I-1019. — Escritorio de los Talleres I-2120. — Fábrica de Abono I-1601.
Departamento de Envases I-1308. — Departamento de Muebles I-1712.

TALLERES Y ALMACEN DE MADERAS

- : - : - : DE TODAS CLASES - : - : - :



Vigas de hierro y
otros materiales de
construcción

Especialidad en
TEJAS PLANAS

FABRICANTES E IMPORTADORES DE ABONOS QUIMICOS.
CALZADA DE CONCHA No. 3
ENTRE LAS LINEAS DE LOS FERROCARRILES UNIDOS Y OESTE

Incera & Ca.

ALMACENISTAS

IMPORTADORES DE TALABARTERIA

Y

FABRICANTES DE CALZADO



TELEFONO A-2884. — APARTADO 361.

MURALLA No. 83 Y AGUACATE 128 Y 130

HABANA

IMPRESOS SOLANA Y CA.
Mercaderes 22. Tel. A-1254.

CANDIDO OBESO

ALMACEN DE TABACO

PRADO NUM. 121

Cable: "SOBECIO"

TELEFONO A-1552

HABANA

SRITA. MARIA JOSEFA LAVIN

PROFESORA DE SOLFEO Y PIANO

Clases en su casa: Sol, 23, Piso segundo, izquierda.

HABANA

PASTAS PARA SOPA

SEMOLA
y
TAPIOCA



IMPORTADORES
LANDERAS
CALLE y C^a
HABANA

DE VENTA
EN TODAS
LAS CASAS
DE VIVERES
DE LA ISLA

LA FLOR DEL DIA



NI EN COLLOTO, NI EN CARREÑO,
NI EN VILLAVICIOSA Y PONGA,
SE ENCUENTRA SIDRA QUE "ARROLLE"
CUAL LA MARCA

COVADONGA.

RECEPTOR:

ANGEL BARROS

LAMPARILLA N^o 1.

SANTANDER

GRAN HOTEL
BOULEVARD DE PEREDA, 11 Y 12

Cable: HOTEL GOMEZ



Confort moderno, único Hotel con ascensor eléctrico, calefacción central, servicio de agua fría y caliente en todas las habitaciones, departamentos con baño para familia. Restaurant a la carta en la planta baja. Antiguo local del café Suizo. Pensión de habitaciones desde 10 pesetas en adelante según habitaciones.

LA COLONIAL

ESCALANTE CASTILLO Y Ca.

IMPORTADORES DE SEDERIA, QUINCALLA,
PAPELERIA, PERFUMERIA, TEJIDOS DE PUNTO
Y UNICOS RECEPTORES DE LA AFAMADA
PERFUMERIA

“Amor Vencedor”

MURALLA NUM. 71
APARTADO 871. - TEL. A-3450

HABANA

AGUAS DE CABREIROA

VERIN (ESPAÑA)

Acidulo-Bicarbonatado Sódico-Líticas
SIN RIVAL PARA EL ESTOMAGO
Y LOS RIÑONES

Importadores Exclusivos:

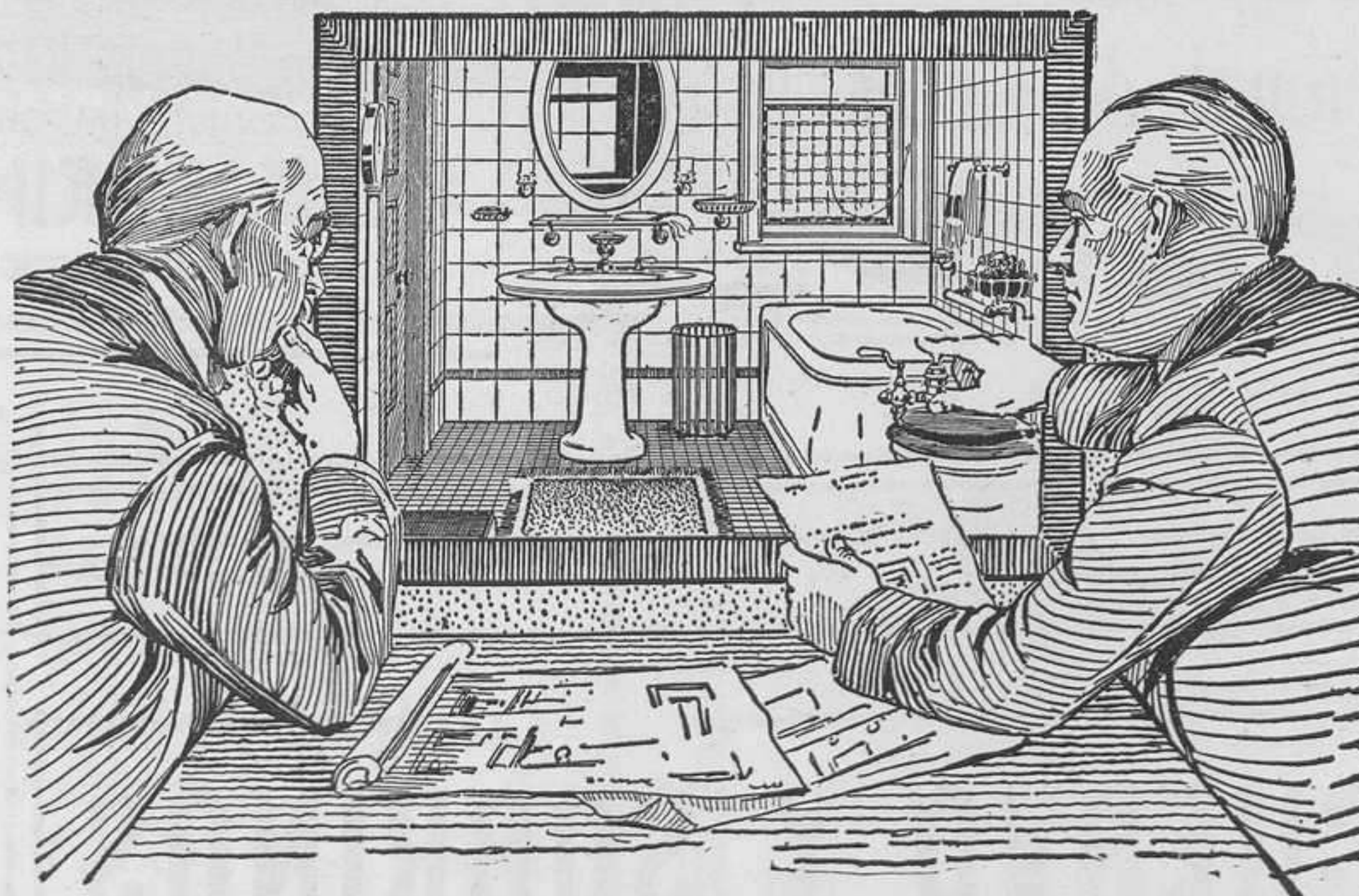
FERNANDEZ, TRAPAGA Y CA.

TELEFONO A-1776

BARATILLO No. 2. HABANA.

ARTICULOS SANITARIOS “MOTT”

OFRECEMOS
EL MEJOR
SURTIDO
DE ESOS
ARTICULOS



MATERIALES
DE TODAS
CLASES
PARA LA
CONSTRUCCION

PIENSE EN SU CONVENIENCIA Y SE DECIDIRA POR LOS APARATOS “MOTT” QUE SON LOS MEJORES. VEALOS O PIDA CATALOGOS

Apartado 169

PONS Y CIA., S. EN C.

EGIDO 4 Y 6 - HABANA

Tels. { A-3131
A-4296

BANCO ESPAÑOL DE LA ISLA DE CUBA

ESTABLECIDO EN 1856

CAPITAL: \$8.000.000.00

DEPOSITARIO DE LOS FONDOS DEL "BANCO TERRITORIAL DE CUBA"

DEPOSITOS, CUENTAS CORRIENTES Y DE AHORROS. Operaciones de cambio. Descuentos y prestamos. PIGNORACIONES DE FRUTOS Y VALORES

GIRO DE LETRAS Y CARTAS DE CREDITO SOBRE TODAS LAS PLAZAS COMERCIALES DEL MUNDO

Oficina principal: Aguiar y Lamparilla, Habana. Sucursales en la misma ciudad: Oficios 42, Egidio 2, Galiano 138, Monte 202, Belascoain 24 y Prado 124

SUCURSALES EN EL INTERIOR

SANTIAGO DE CUBA	REMEDIOS	CAMAGUEY	CIEGO DE AVILA	COLON	BATABANO	SAN ANTONIO DE LOS BAÑOS
CIENFUEGOS	NUEVITAS	GUANTANAMO	CAMAJUANI	HOLGUIN	PLACETAS	VICTORIA DE LAS TUNAS
CARDENAS	MANZANILLO	MARIANAO	BANES	ENCRUCIJADA	ARTEMISA	SANTO DOMINGO
MATAMZAS	PINAR DEL RIO	CAIBARIEN	UNION DE REYES	RANCHUELO	YAGUAJAY	PALMA SORIANO
SAGUA LA GRANDE	SANTA CLARA	SANTI SPIRITUS	CRUCES	BAYAMO	MAYARI	MORON

Banco Nacional de Cuba

CAPITAL, RESERVA Y UTILIDADES NO REPARTIDAS \$ 10.730,235.17

ACTIVO EN CUBA.... \$ 112.772,576.83

Giramos letras para todas partes del mundo.

El Departamento de Ahorros abona el 3% de interés anual sobre las cantidades depositadas cada mes.

PAGUE CON CHEQUES

Pagando sus cuentas con CHEQUES podrá rectificar cualquier diferencia ocurrida en el pago.

Banco Nacional de Cuba

Tema de las Sidras
Y Sidras de las Reinas

...Y tomando sidra Champagne.
"La Aldeana"
dominarás a los hombres
Y conquistarás a las mujeres.

SIDRA CHAMPAGNE
ASTURIANA
LA ALDEANA
LA REINA DE LAS SIDRAS
GIJÓN

ÚNICOS IMPORTADORES.-
ECHEVARRIA Y CIA. S. EN C.
COMPOSTELA 90-92Y94
APARTADO 9 - HABANA - TELEFONO 2880

JOYAS Y RELOJES

CUERVO Y SOBRINOS

SAN RAFAEL Y AGUILA. HABANA. TEL. A-2666

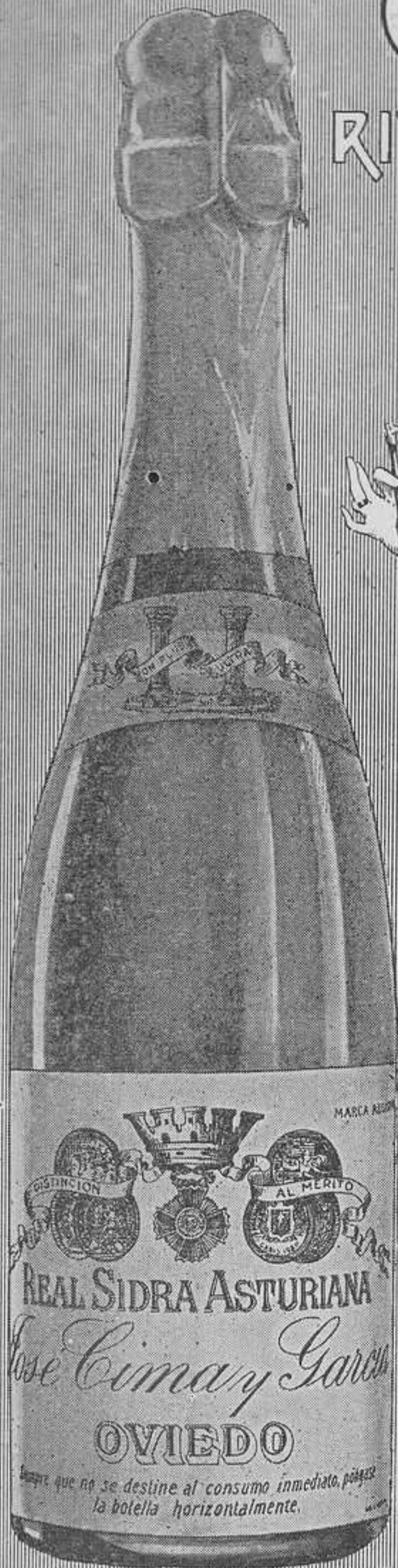


FIJOS COMO EL SOL

INGENIEROS



ESTA ES LA SIDRA
 "CIMA"
 RIVAL DEL CHAMPAGNE



IMPORTADORES: SOBRINOS DE QUESADA
 HABANA

PIDAN NUESTRO PIMENTON

"LA GOLONDRINA"

Y VINO NAVARRO MARCA

"CEPA"

LLAMAS y RUIZ, S. en G.

IMPORTADORES DE VIVERES Y FORRAJE

AMISTAD 95

TELEFONO A-7442

TELEFONO LONJA A - 5140

HABANA

Cuando un montañés llega a Cuba, lo primero que debe hacer es adquirir una porción de terreno suficiente para edificar su hogar, o bien dedicarla a cultivos. Todo esto lo puede adquirir a plazos cómodos, con amortización y sin interés. Dichos terrenos están situados en los alrededores de la Habana y gozan de inmejorables condiciones sanitarias y salubres.

¿QUIEN PUEDE DAR TODO

ESO AL INMIGRANTE?

PLAN BERENGUER

Que por tres pesos mensuales, hace dueño de un magnífico solar a cualquier persona, por pobre o rica que sea.

Pida Informes a

AGUIAR 45, ALTOS

Habana, Cuba.

APARTADO 1649. TELEFONO A-6348

J. BARQUIN & Ca.,

S. en C.

ALMACEN IMPORTADOR

Y FABRICA DE SOMBREROS DE PAJILLA

AGUIAR 130 Y 132

ESQUINA A MURALLA

HABANA

Apartado 1234.—Clave en uso: A. B. C. 5ª Edición
 Cable y Telégrafo: JOBARQUIN. Tel. A-7858

"LA BOMBA"

ALMACEN DE LOZA, CRISTALERIA,
 FONOGRAFOS Y DISCOS "VICTOR"

Tenemos constantemente surtido general de todos los tipos de Gramófonos y Victrolas y un gran repertorio de Discos.

M. HUMARA, S. en C.

MURALLA 85 Y 87

HABANA

MANDAMOS CATALOGOS GRATIS A QUIEN LO SOLICITE



LO QUE LE
GUSTA AL CRIOLLO
UN CUARTO

TROPICAL NEGRA

IMPRESA Y ALMACEN DE PAPEL DE SOLANA y Ca., MERCADERES 22.—HABANA
(CASA EDITORA DE ESTA REVISTA)